TERRAIN® GX4s

ALWAYS IN SHAPE
SMALL & COMPACT

MANUAL DE USUARIO Y GARANTIA

CORVUS

CORVUS INNOVA, Sociedad Limitada.

CORVUS OFF-ROAD VEHICLES® Reservados todos los derechos comerciales y/o de explotación de la marca. CORVUS busca constantemente nuevas formas de mejorar las especificaciones, el diseño y la calidad de sus utilitarios, por lo que se producen continuas modificaciones. Es por ello que la información de este catálogo puede haber sufrido cambios desde el momento de su impresión. CORVUS se reserva el derecho a modificar los modelos, colores, y/o especificaciones técnicas sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

El conductor de los vehículos CORVUS, deberá cumplir con todos aquellos requisitos exigidos por la legislación vigente en relación con los permisos de conducción y las medidas de seguridad requeridas para el correcto uso de los mismos. NUNCA haga acrobacias y evite las velocidades excesivas y los giros bruscos. No se debe conducir bajo los efectos del alcohol o las drogas.

MANUAL DE USUARIO Y MANUAL DE GARANTÍA
CRVS-MU-24-ES-GX4s-001-1 // CRVS-TERR-MU-24-ES-GX4s

CONTENIDO

Manual de Usuario 4

Información general 5

- Presentación 5
- Avisos legales 5
- Avisos y advertencias 6
- Advertencias preliminares 7
- Identificación vehículo 8
- Componentes exteriores 9
- Puesto de conducción 10
- Componentes 10
  - Llaves 11
  - Conmutador de luces 11
  - Pulsador limpiaparabrisas / lavacristales 12
  - Salpicadero 12
  - Palanca de cambio 13
  - Interruptor transmisión 4x2 / 4x4 13
  - Interruptor bloqueo diferencial trasero 14
  - Freno de estacionamiento 14
  - Tapón depósito del combustible 15
  - Retrovisores 15
  - Cinturones de seguridad 16
  - Regulación volante 17
  - Asientos 18
  - Capó 19
  - Caja de carga 20
  - Inclinación de la caja 21
  - Descargar caja 22
  - Remolque 23
  - Compartimientos interiores 24
  - Especificaciones 25
  - Tablero multifunción 30

Información de uso 31

- Fase de rodaje 31
- Inspección diaria antes de la conducción 35
- Proceso de arranque 36
- Utilización del bloqueo diferencial trasero 37
- Utilización de la transmisión 4x2 / 4x4 37
- Consejos de conducción 39
- Limpieza 39
- Almacenaje 40

Mantenimiento 41

- Normas de seguridad y manutención 42
- Tabla de mantenimiento 44
- Elevación del vehículo 45
- Protector de bajos 45
- Ruedas 46
- Filtro de aire 47
- Aceite motor 51
- Aceite diferencial delantero 52
- Aceite bloqueo 4x4 53
- Aceite diferencial trasero 54
- Engrasadores 55
- Iluminación 57
- Lámparas delanteras 58
- Lámparas traseras 58
- Neumáticos 58
- Tornillos, tuercas y sujeciones 62
- Líquido refrigerante 63
- Tubo del radiador 63
- Freno de mano 58
- Neumáticos 58
- Tornillos, tuercas y sujeciones 59
- Desgaste frenos 59
- Líquido frenos 60
- Líquido refrigerante 61
- Tubo del radiador 61
- Batería auxiliar 62
- Fusibles 63
- Limpiaparabrisas 64

Manual de Garantía 65

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

MANUAL DE USUARIO

MANUAL DE USUARIO

CORVUS

INFORMACIÓN GENERAL

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PRESENTACIÓN

Tenemos el placer de felicitarle por la adquisición de su vehículo **CORVUS** y queremos agradecerle la confianza depositada en nosotros.

Ahora es usted dueño de un moderno vehículo multiuso de trabajo que disfrutará mucho si lo cuida y mantiene debidamente. Antes de la primera puesta en marcha, lea atentamente las instrucciones de uso para familiarizarse con el manejo y las características de su vehículo. Solo así podrá comprender cómo adaptar su vehículo lo mejor posible a sus exigencias y cómo evitar accidentes. Por su seguridad le recomendamos utilice exclusivamente recambios y accesorios autorizados por **CORVUS**.

CORVUS declina toda responsabilidad en caso de que se utilicen otros productos y por los daños que puedan derivarse de ello. Le recomendamos seguir con atención las indicaciones sobre el periodo de rodaje y los intervalos de mantenimiento con el fin de prolongar la vida de su vehículo. Para los trabajos de mantenimiento diríjase siempre a un distribuidor oficial o concesionario **CORVUS**.

La circulación por el campo es fascinante y esperamos que pueda disfrutarlo con total plenitud. Aunque el vehículo CORVUS es un vehículo que cuida el medio ambiente, en el campo hay problemas ambientales y de conflicto con otras personas. El manejo responsable del vehículo asegura que estos problemas y conflictos no surjan. Asegúrese de dar un uso al vehículo en el ámbito de la legalidad, demuestre conciencia ambiental y respete los derechos de los demás.

#ALWAYS IN SHAPE

AVISOS LEGALES

En el interés del desarrollo técnico **CORVUS INNOVA S.L.** se reserva el derecho de modificar la construcción, la dotación y los accesorios sin previo aviso. Los datos de medidas, pesos y potencias se entienden con las respectivas tolerancias. En función del volumen de equipamiento y de accesorios de su **CORVUS**, así como en las versiones homologadas respetando las distintas leyes de cada Estado, pueden presentarse variaciones respecto a las descripciones e ilustraciones. Así pues, las fotografías expuestas en este manual pueden no corresponder al modelo adquirido. Por tal motivo no podrá derivarse responsabilidad alguna por error, fallo de impresión u omisión.

En caso de discrepancias o dudas sobre lo que se expone en este manual, será conveniente contactar con nuestro Servicio Postventa.

AVISOS Y ADVERTENCIAS

DEBE LEER CON ATENCIÓN Y ENTERAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE QUE USTED DISFRUTE DE SU PRIMERA UTILIZACIÓN. CONTIENE INFORMACIÓN Y SUGERENCIAS QUE LE FACILITARÁN EL USO Y MANIPULACIÓN DEL VEHÍCULO. PRESTE ATENCIÓN, ESPECIALMENTE, A LOS SIGUIENTES AVISOS QUE PUEDE ENCONTRAR EN EL MANUAL:

ADVERTENCIA. Aviso sobre un peligro que puede provocar daños en el vehículo.

PELIGRO. Aviso sobre un peligro que conduce a lesiones personales y/o graves e incluso la muerte.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ADVERTENCIA

Tome las precauciones adecuadas durante la conducción, especialmente en las maniobras de giro; conducir en pendientes o en zonas con obstáculos, puede ocasionar una colisión o vuelco del vehículo.

Solo deben conducir este vehículo personas que tengan el permiso de conducción. Es aconsejable que el conductor y su acompañante utilicen casco y gafas de protección durante el uso del vehículo. No realice saltos ni peripecias con el vehículo, esté atento a los cambios de terrenos por los que va a circular. Compruebe los posibles obstáculos que desee superar, no intente superar grandes obstáculos, tales como árboles caídos, rocas, pendientes, zonas embarradas, etc.

En zonas deslizantes sea cuidadoso y circule a baja velocidad, esté atento a posibles pérdidas de adherencia, no afronte pendientes pronunciadas.

PELIGRO

No debe utilizarse el vehículo de manera disconforme a los criterios e instrucciones de este manual y de forma que puedan causar daños a las personas o las cosas. Estos son algunos ejemplos de uso peligroso e indebido:

- Ir más de dos personas en el vehículo.
- No mantener todo el cuerpo dentro del puesto de conducción.
- Transportar personas en la caja de carga.
- No cumplir las instrucciones de utilización y mantenimiento indicadas en este manual.
- Superar los límites de carga y remolcado.
- Circular por terrenos inestables o no consolidados.
- Circular por terrenos con inclinación superior al 15%.
- Conducir por zonas inundadas (la profundidad máxima de vadeo temporal es de 40 cm).
- Utilizar accesorios, partes o equipos no autorizados por **CORVUS**.

Adapte la velocidad del vehículo a las características del terreno. En los descensos utilice la velocidad corta LOW y mantenga la mínima velocidad posible accionando ligeramente los frenos sin bloquear las ruedas. En ningún caso realice maniobras con una pendiente / elevación o descenso superior al 15%. Si necesita remolcar el vehículo, asegúrese que el vehículo tractor tiene la capacidad suficiente de arrastre y frenado, utilice una barra de remolcado o un cable suficientemente largo y no sobrepase la velocidad de 10 km/h. Las intervenciones técnicas o mecánicas deben efectuarse por un taller autorizado **CORVUS**.

No utilice el vehículo ni tenga el motor en marcha en locales cerrados si no están suficientemente ventilados, la concentración de los gases del escape pueden causar la muerte.

PELIGRO

El tubo de escape y otros elementos alcanzan altas temperaturas durante el uso y tardan en enfriarse una vez apagado el motor. Evite manipular o tocar cualquier elemento durante este período.

PELIGRO

Evite el uso de ropa holgada que pudiera engancharse con partes del vehículo o del entorno. Aunque la seguridad total es imposible, el uso de equipamiento adecuado reduce la posibilidad y/o la gravedad de las lesiones.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

IDENTIFICACIÓN VEHÍCULO (CHASIS - MOTOR)

Su **CORVUS TERRAIN** dispone de una **placa de identificación** donde se detalla: fabricante, homologación, VIN, masa del vehículo, masa máxima por eje (A1-A2) y masa remolcable (según tipo de frenado y arrastre).

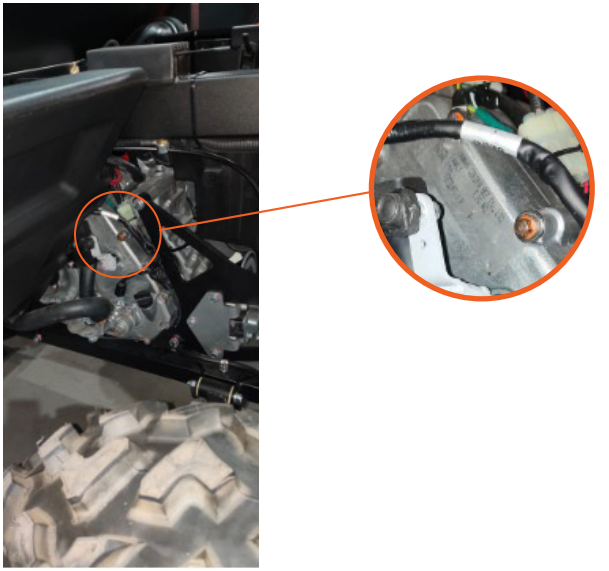
El **número de bastidor** está también troquelado en la parte trasera en el lado derecho del chasis:

CORVUS INNOVA, S.L.
T1b
e13*167/2013*00513
UDXCTGX4SSLxxxxxx
1.200 kg
A-1: 650 kg
A-2: 700 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	360 kg	360 kg	360 kg
B-2	600 kg	600 kg	600 kg
B-3	-	-	-
B-4	-	-	-

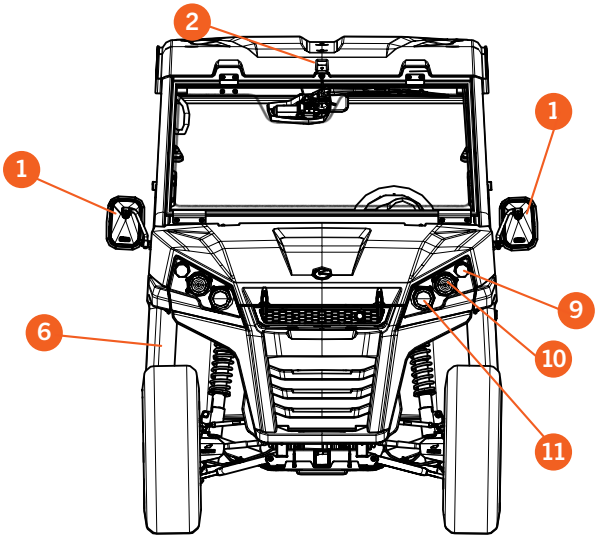
* Variable según versión y modelo.

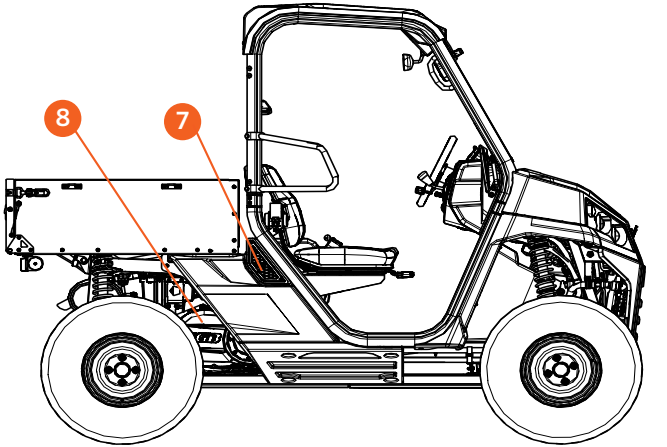
Su **CORVUS TERRAIN** dispone de una **placa de identificación del motor** donde se detalla: fabricante, modelo, cilindrada y número de serie.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

COMPONENTES EXTERIORES

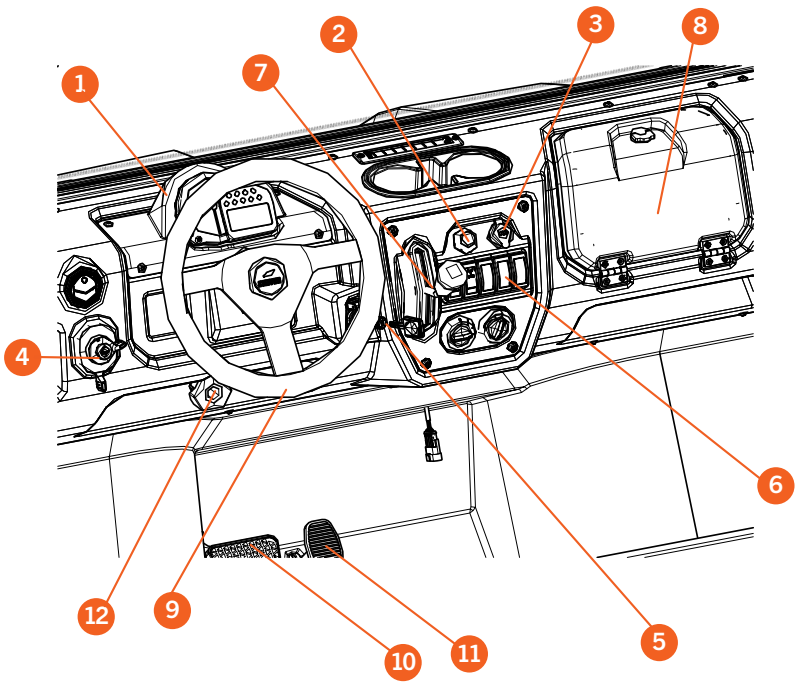




1. Retrovisores
2. Limpiaparabrisas*
3. Caja de carga
4. Puesto de conducción
5. Capó delantero
6. Deposito de combustible
7. Entrada de aire motor/CVT
8. Motor y caja de cambios
9. Indicadores de dirección
10. Luces largas
11. Luces de cruce (cortas)

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PUESTO DE CONDUCCIÓN



1. Cuadro de abordo
2. Botón de señal de emergencia
3. Toma de accesorios 12V
4. Mando de luces, indicadores de dirección y claxon
5. Arranque con llave
6. Botonera de salpicadero
7. Palanca de marchas
8. Guantera
9. Volante de dirección
10. Pedal de freno
11. Pedal del acelerador
12. Regulación de volante

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LOCALIZACIÓN DE COMPONENTES

LLAVE DE CONTACTO (1)
Cerradura situada a la derecha del volante, tiene tres posiciones:

- Off
- Contacto
- Arranque

LLAVE TAPÓN DE COMBUSTIBLE (2)
El tapón de combustible está situado en el centro del lado trasero izquierdo del vehículo.

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LOCALIZACIÓN DE COMPONENTES

CONMUTADOR DE LUCES

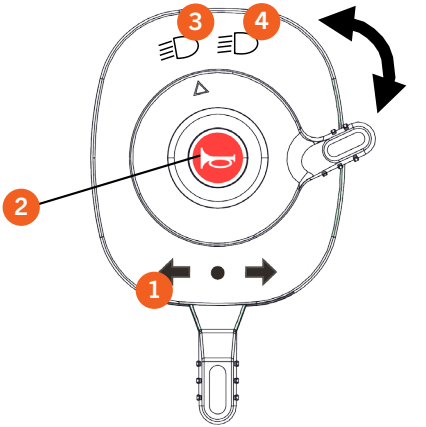
Situado a la izquierda del volante, tiene las siguientes funciones:

- **Intermitentes (1)**: Mover la palanca hacia la derecha (intermitente derecho) y hacia la izquierda (intermitente izquierdo).

- **Activación de la bocina (2)**: Accionar el botón rojo central.

- **Luces largas (3) o carretera (4)**: Mover la palanca a la posición indicada.

Las luces de posición y cruce o corta se encenderán automáticamente al conectar el motor.

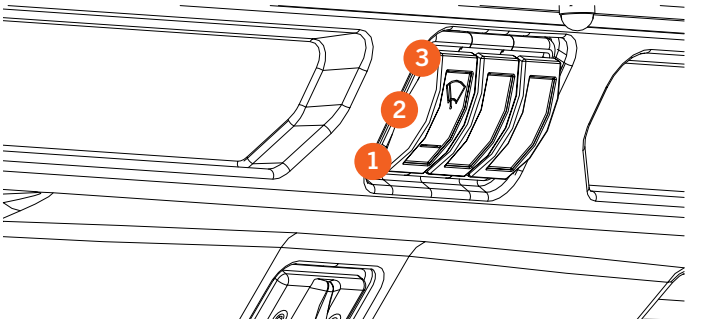


PULSADOR LIMPIAPARABRISAS / LAVACRISTALES*

Situado en parte superior del puesto de conducción.

- **LIMPIAPARABRISAS**
  Posición OFF (1)- Posición inferior.
  Posición accionado (2) - Posición central.

- **LIMPIACRISTALES**
  Posición accionado (3) - Posición superior.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

SALPICADERO

En el salpicadero del vehículo puede encontrar:

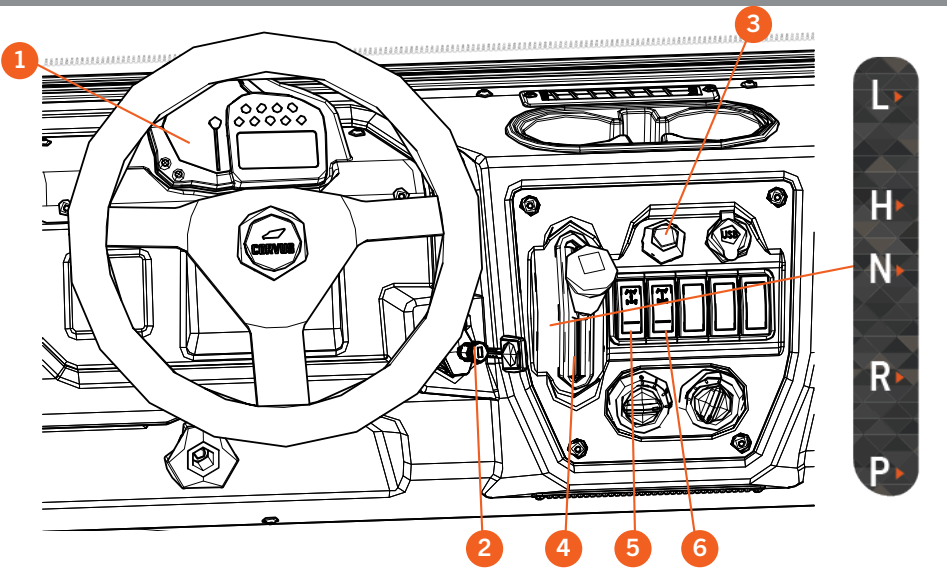
1. Instrumentación.
2. Arranque con llave.
3. Mando de intermitencia de emergencia “Warning”.
4. Palanca de cambios.
5. Interruptor transmisión 4x4.
6. Interruptor bloqueo diferencial trasero.

PALANCA DE CAMBIOS

La palanca de cambio (4) está situada en el centro del salpicadero.

Dispone de 5 posiciones:

(L) - LOW: Avance “marcha corta”.
(H) - HIGH: Avance “marcha larga”.
(N) - NEUTRAL: Punto muerto.
(R) - REVERSE: Marcha atrás.
(P) - PARKING: Posición de estacionamiento.



No cambiar a marcha atrás si el vehículo no está completamente parado, hacer esto puede ocasionar un deterioro acelerado de la caja de cambios o incluso su rotura.

No forzar el cambio de marchas, si no engrana una marcha hay que acelerar suavemente y volver a intentar cambiar la marcha.

No utilizar la posición P como sustituto del freno de estacionamiento, seguir las indicaciones en su propio apartado (Pag 15)

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

INTERRUPTOR TRANSMISIÓN 4x2 / 4X4

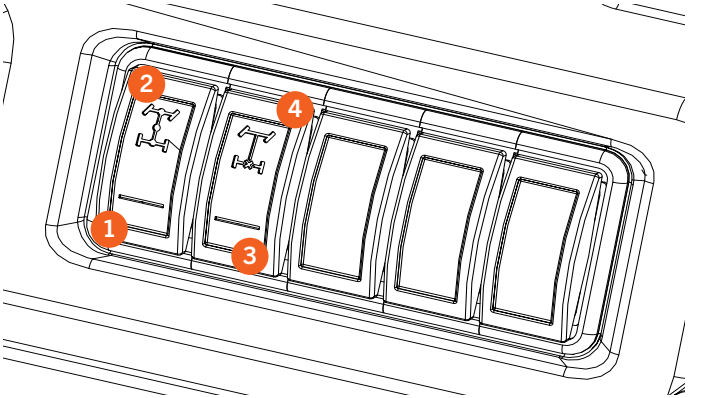
Situado en el centro del salpicadero.

Dispone de 2 posiciones:
4X2: Transmisión a 2 ruedas motrices traseras (1).
4X4: Transmisión a 4 ruedas motrices (2).

INTERRUPTOR BLOQUEO DIFERENCIAL TRASERO

Situado en el centro del salpicadero.

Dispone de 2 posiciones:
OFF: Diferencial trasero desbloqueado (3).
LOCK: Diferencial trasero bloqueado (4).



EL 4X4 Y EL BLOQUEO DE DIFERENCIAL SE DEBEN DE DESACTIVAR UNA VEZ NO SE REQUIERA.

SUPERAR LOS 20 KM/H CON EL DIFERENCIAL O EL 4X4 PUESTO PUEDE SUPONER LA ROTURA DE LA CAJA DE CAMBIOS O DEL DIFERENCIAL DEL VEHÍCULO.

Es recomendable activar el 4x4 y el bloqueo con el vehículo completamente parado para minimizar el desgaste de los componentes. NUNCA activar el 4x4 y el bloqueo con la dirección girada. No usar el 4x4 y el bloqueo en carretera pavimentada.

Recuerde realizar el mantenimiento del actuador 4x4 y de la caja de cambios como indica la Tabla de Mantenimiento (pág. 44/45), para evitar un deterioro prematuro.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

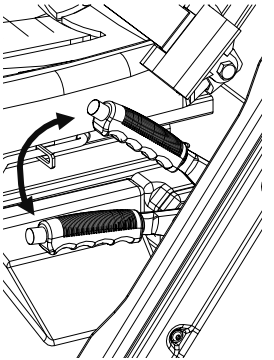
El freno de estacionamiento se acciona a través de una palanca situada en el lado izquierdo del asiento del conductor. Para activarlo correctamente es necesario seguir los siguientes pasos:

1. Detener el vehículo en un terreno nivelado, manteniendo el pedal de freno pisado toda la operación.
2. Colocar la palanca de cambio en la posición PARKING (P)
3. Active el freno de mano.

NO activar el freno de mano desde el exterior del vehículo, la palanca puede doblarse y dañar componentes de la carrocería. NUNCA activar el freno de mano con el vehículo en marcha, esto podria ocasionar un accidente.

El avisador acústico se activará en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo no detecta presencia en el asiento del conductor y el freno de mano no está activado.
- Si se engrana cualquier marcha que no es PARKING (P) o NEUTRO (N) y el freno de mano se encuentra activado.
- Si el vehículo entra en reserva de combustible.
- Si no hay presión de aceite de motor.
- Si la temperatura del refrigerante del motor es elevada.
- Si no funciona correctamente la carga de la batería.



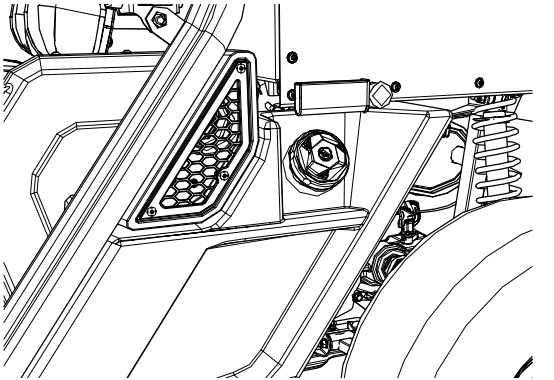
TAPÓN DEL DEPÓSITO COMBUSTIBLE

En el lateral izquierdo del vehículo está situado el tapón de llenado del depósito de combustible.

Para abrirlo deberá utilizar la llave específica (2, pág. 11).
1 - Introducir la llave en la cerradura.
2 - Girar el tapón 1/4 de vuelta en sentido antihorario.
3 - Retirar el tapón.

Con el continuo movimiento del vehículo pueden producirse gases en el depósito. Abrir el tapón lentamente.

Utilizar gasolina, NUNCA usar otro combustible.



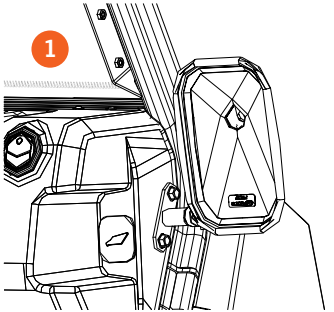
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

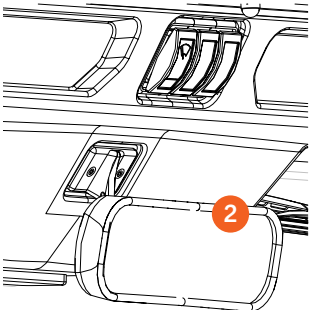
RETROVISORES

El vehículo incorpora dos retrovisores (1), uno en cada lateral, y un tercero en la parte central interior* (2).

Ajuste los retrovisores antes de iniciar la conducción para garantizar una máxima visibilidad.

No manipular los retrovisores mientras conduce.



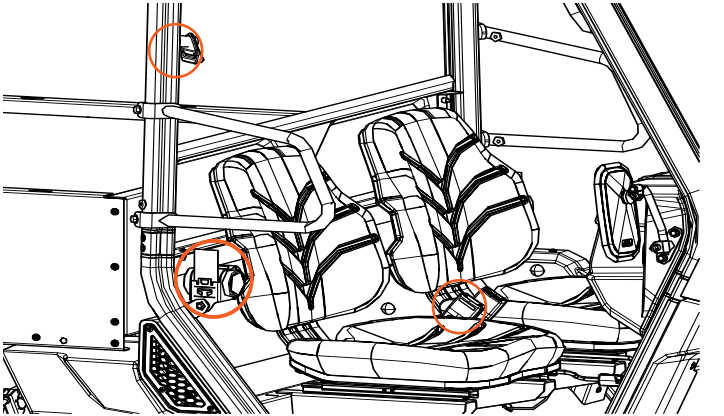


CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad son de dos puntos e incorporan una leva para liberarlo.

Ajuste los cinturones antes de iniciar la conducción para garantizar una máxima seguridad en caso de accidente.

Conducir siempre con los cinturones de seguridad colocados correctamente.
No ajustar los cinturones mientras se conduce.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

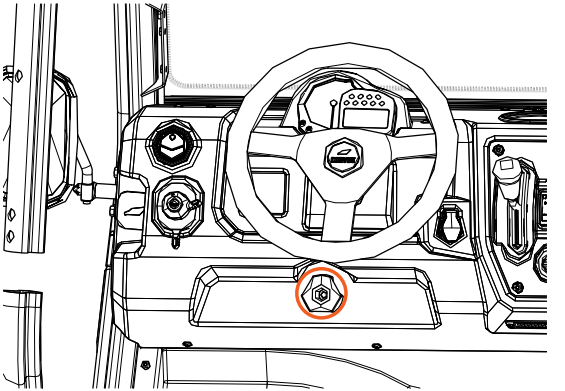
REGULACIÓN VOLANTE

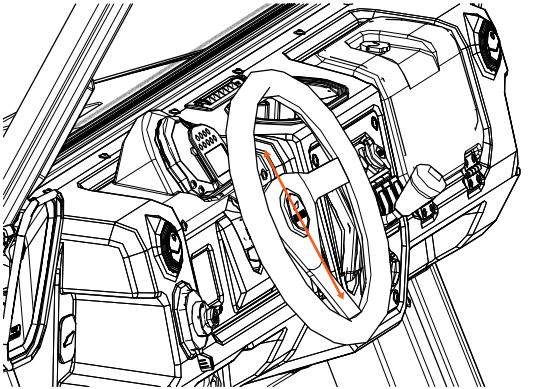
Debajo del volante se puede encontrar un pomo de ajuste que permite desplazar la posición del volante en el eje vertical que ayuda a emplazar el volante en una posición más cómoda para la conducción. Para ello será necesario seguir los siguientes pasos:

1. Girar la rosca en sentido contrario a las guajas del reloj (A)
2. Colocar el volante en la posición más cómoda para la conducción (B)
3. Girar la rosca en el sentido de las agujas del reloj para volver a fijar el volante (C)

⚠ Prohibido ajustar el volante durante la conducción, realizar siempre este ajuste antes de comenzar la marcha del vehículo.

Comprobar el pomo de ajuste antes de iniciar marcha y apretar firmamente si fuera necesario para evitar movimientos no deseados del volante durante la marcha.





* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ASIENTOS

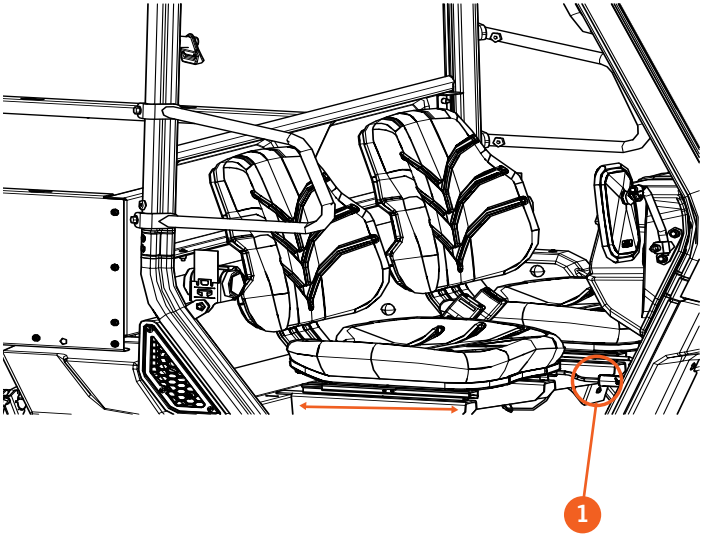
Puede regular la posición de los asientos para encontrar su postura más adecuada:

Ajuste Longitudinal
Ajustar la posición tirando de la palanca (1) y desplazando el asiento hacia delante o atrás.

En el caso del asiento del conductor ajustar la posición de modo que le permita pisar los pedales y le queden las piernas ligeramente dobladas.

Realice las regulaciones del asiento del conductor con el vehículo parado.
Ajustar los asientos para poder situar los pies completamente planos en el suelo y poder acceder a los pedales cómodamente.
No manipular el cableado del zumbador de los asientos, podría romper el sistema eléctrico.

No introducir la mano en el mecanismo de ajuste del asiento, podría quedar atrapada.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

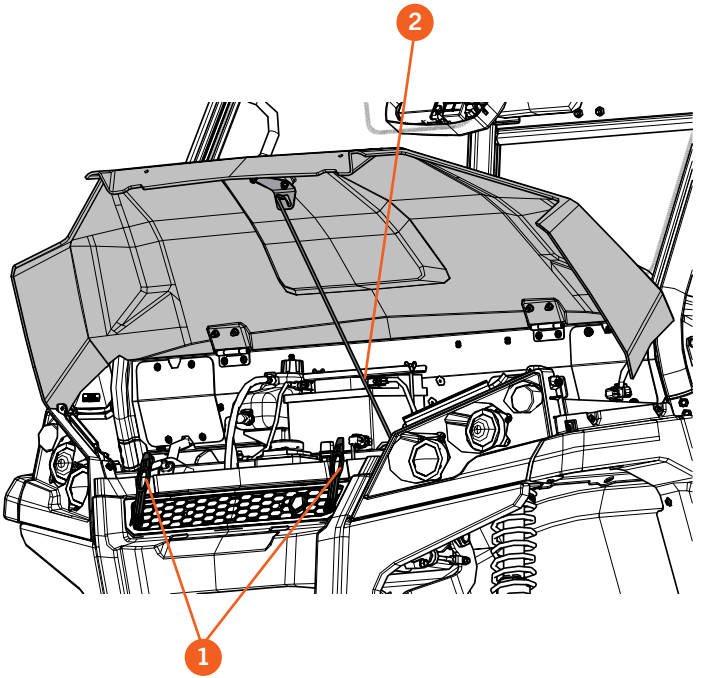
CAPÓ

El capó cuenta con dos tirantes de goma (1) que lo fijan durante el funcionamiento. Es importante mantenerlas completamente conectadas cuando se use el vehículo y prestar especial atención a su estado, para evitar roturas.

Cuando se necesita tranajar en el interior del capó será necesario fijarlo con la varilla metálica (2), esto evitará que se caiga ppor su propio peso sobre el operario.

Fijar completamente el capó antes de empezar la marcha con los tirantes de goma.

Cambiar los tirantes si se aprecia desgaste o mal estado del material.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

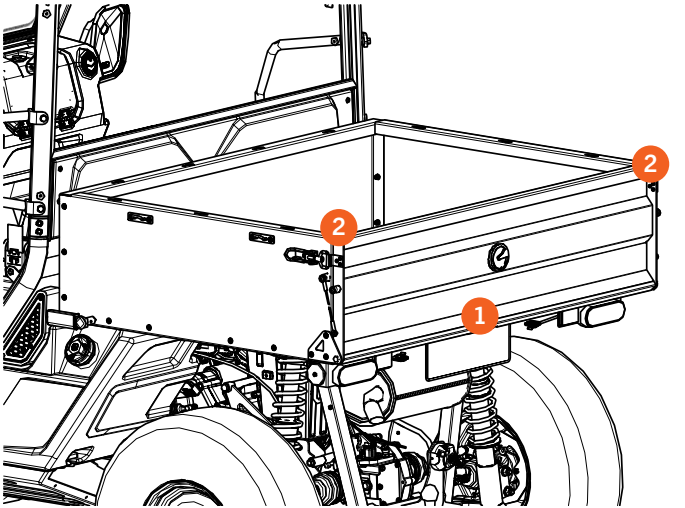
CAJA DE CARGA

La caja de carga dispone de una puerta (1) posterior para facilitar la carga y descarga de materiales.

Apertura puerta trasera:
- La puerta incorpora dos bayonetas laterales (2).
- Sujete la puerta por el centro y abra, primero una bayoneta y a continuación la otra.

Evite la apertura de las dos bayonetas a la vez para no dañar la puerta trasera o la estructura de la caja de carga.

Prohibido sentarse o apoyar carga en el portón trasero. Este elemento no está diseñado para tal fin.



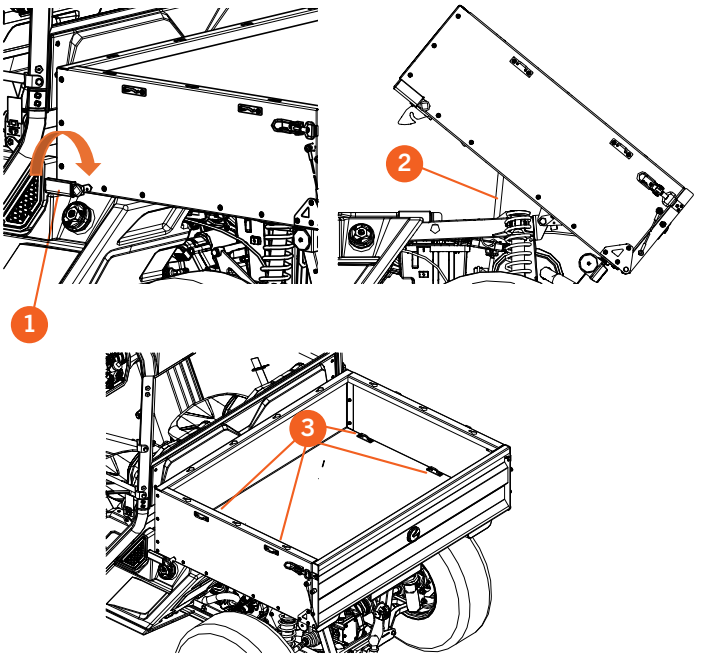
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

Inclinación de la caja

Para inclinar la caja de carga se necesita descargar completamente por el portón trasero. Después, proceder de la siguiente manera:
1 - Accionar la palanca (1) en sentido horario.
2 - La caja quedará desanclada.
3 - Inclinar la caja hacia arriba. La caja incorpora dos amortiguadores (2) para ayudar en la maniobra de inclinación de esta y evitar el retroceso.

- Una sobrecarga (Máx. 250 Kg.) puede ocasionar inestabilidad del vehículo con la posibilidad de tener un accidente.
- Colocar la carga lo más adelante posible.
- Colocar una red o toldo encima de cargas con poco peso o volátiles.
- Sujetar la carga mediante eslingas para evitar su movimiento sobre la caja.
- La caja incorpora unos ganchos (3) para facilitar la sujeción.
- Si circula sobre terrenos irregulares o inestables, reduzca la velocidad para evitar movimientos que le hagan perder el control.
- Evitar que la carga sobresalga por los lados de la caja de transporte.
- Recordar que cuanto más pesada sea la carga del vehículo, más tiempo tardará en frenar.
- Controlar la carga de depósitos de fluidos y sus desplazamientos internos.
- No levante la caja de carga encima.

NUNCA llevar a un pasajero en la caja de carga.
No levantar la caja de carga con ella cargada. Hacerlo podría suponer un riesgo para el operario o incluso el vehículo podría volcar. Primero descargar la carga pesada por la puerta trasera.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

Descargar caja

Para descarga la caja de carga de forma segura, es necesario seguir este procedimiento:

1. Aparca el vehículo en una superficie recta y nivelada y activar el freno de mano.

2. Abre la puerta trasera y descargue toda la carga, ya que la caja no se puede levantar con carga.

3. Cerrar la puerta trasera.

NUNCA LEVANTE LA CAJA DE CARGA COMPLETAMENTE CARGADA. HACER ESTO PODRÍA CAUSAR UN LEVANTAMIENTO INESPERADO O AGRESIVO DE ESTA, QUE ROMPERÍA LOS MUELLES Y PODRÍA CAUSAR GRAVES DAÑOS AL OPERADOR.

SIEMPRE DESCARGUE EL VEHÍCULO EN UNA SUPERFICIE NIVELADA PARA EVITAR QUE EL VEHÍCULO PUEDA VOLCAR.

NUNCA CONDUZCA EL VEHÍCULO CON LA CAJA DE CARGA LEVANTADA O LA PUERTA TRASERA ABIERTA. COLOQUE UNA RED O TOLDO ENCIMA DE CARGAS CON POCO PESO O VOLÁTILES. SUJETE LA CARGA MEDIANTE ESLINGAS PARA EVITAR SU MOVIMIENTO SOBRE LA CAJA.

EVITE QUE LA CARGA SOBRESALGA POR LOS LADOS DE LA CAJA DE TRANSPORTE.

RECUERDE QUE LA FRENADA DEL VEHÍCULO SERÁ MÁS LENTA CUANTO MÁS PESADA SEA LA CARGA.

CONTROLE LA CARGA DE DEPÓSITOS DE FLUIDOS Y SUS DESPLAZAMIENTOS INTERNOS.

NUNCA CONDUZCA CON UN PASAJERO EN LA CAJA DE CARGA, ESTO PODRÍA CAUSAR SERIOS DAÑOS AL PASAJERO INCLUSO LA MUERTE. LOS PASAJEROS SOLO PUEDEN IR EN EL ASIENTO DEL PASAJERO.

NO COLOQUE CARGAS PESADAS EN LA PUERTA TRASERA, ESTO PODRÍA HACER QUE COLAPSE.

NO LEVANTAR LA CAJA DE CARGA CON CARGA ENCIMA

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

REMOLQUE

El vehículo cuenta con una bola de remolque, localizada en su parte posterior. Es importante conocer las limitaciones de carga de esta, para ello se encuentra una placa de homologación que indica la siguiente información.

MODELO: CORVUS TERRAIN GX4S

Cap. MÁX de arrastre en remolque CON freno de inercia	600 kg
Cap. MÁX de arrastre en remolque SIN freno de inercia	360 kg
Carga vertical máxima de bola de remolque (1)	240 kg

El vehículo solo puede remolcar más de 440kg si el remolque utilizado está equipado con un freno de inercia. Sin llegar a superar la carga máxima soportada por el vehículo.

No tire o remolque objetos desde otro punto del vehículo que no sea el cabestrante (si se dispone de él) o de los puntos de enganche de los que dispone (uno trasero con bola de remolque y otro delantero).

Nunca lleve pasajeros en el remolque.

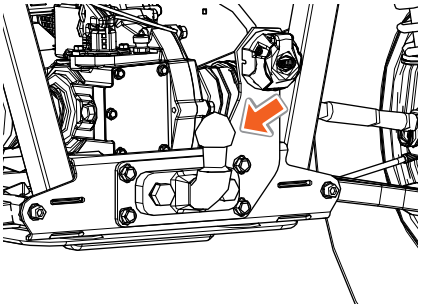
El vehículo debe de conducirse evitando giros bruscos o conducción agresiva. Se debe de acelerar progresivamente y tener en cuenta que la distancia de frenado se verá afectada por la carga del remolque. No se debe de superar los 16km/h cuando se remolca una carga y se debe de conducir el vehículo con la marcha corta (L) engranada.

No conducir por terrenos inclinados o peligrosos cuando se encuentra remolcando una carga. Si tiene que conducir por terrenos difíciles reduzca considerablemente la velocidad y preste atención en todo momento a los elementos que sean potencialmente peligrosos para su seguridad.

A la hora de estacionar el vehículo con remolque es importante hacerlo sobre una superficie horizontal. No estacionar en una pendiente ni dejar el vehículo estacionado con una marcha engranada, ya que no evitará que este ruede. Siempre conectar el freno de mano. Para mejorar la estabilidad del vehículo y minimizar los efectos de remolcar la carga es conveniente repartir el peso de la carga entre la caja y el remolque, si esto fuera posible.

Asegure la carga en el remolque de forma correcta y asegúrese que la zona entre el remolque y el vehículo se encuentra libre de elementos que podrían dañar a alguno de estos o afectar a su conducción.

En la parte superior de la bola de remolque se puede encontrar el conector eléctrico de tipo piña con 7 conectores para el remolque, este enchufe cuenta con una potencia máxima de 150W, superar esta puede ocasionar graves daños en el sistema eléctrico y no debe ser superada en ninguna situación. Esta potencia máxima será menor si hay algo conectado en alguna de las tomas auxiliares del vehículo.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

COMPARTIMENTOS INTERIORES*

Debajo de los asientos encontrará tres compartimentos:
Para abrirlo deberá utilizar la llave específica (5, pág. 11).

1 - Introducir la llave en la cerradura.

2 - Levantar el tirador.

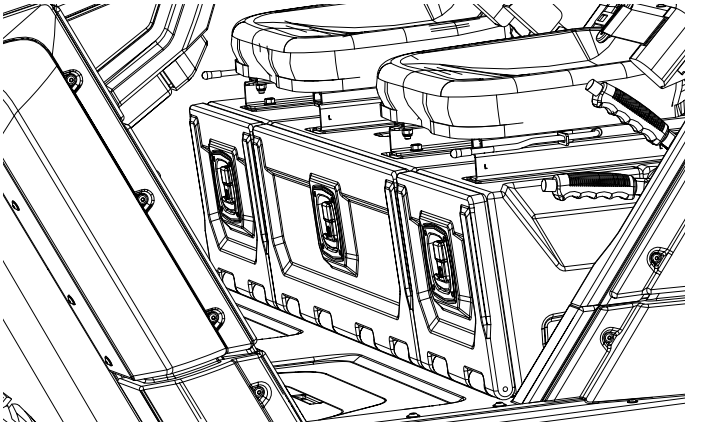
3 - Girar el tirador hacia la derecha o izquierda.

4 - Bajar lentamente la tapa hacia abajo.

Realizar los pasos en sentido inverso para el cierre.

NUNCA conducir el vehículo con los compartimentos abiertos.
No conducir el vehículo mientras se manipulan los cajones.
No guardar material inflamable dentro de los compartimentos.

Los compartimentos son resistentes al agua, pero no completamente impermeables, no guarde objetos que no quiere que vean afectados por la humedad.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES / CAPACIDADES

L x An x Al	2650 x 1449 x 1930
Batalla	1806 mm
Altura libre al suelo	242 mm
Peso en vacío	626 kg
Capacidad de tiro	869 kg
Capacidad máxima carga total	440 kg
Capacidad de combustible	37,5 L

MOTOR

Tipo	Gasolina 570 EFI, monocilíndrico
Características	4 tiempos. 561 cc
Refrigeración	Líquida
Potencia	42 cv / 31,4 kW / Inyección electrónica
Par motor	53,6 Nm / 5.500 rpm
Velocidad máxima	EU: T1a: 40km/h T1b: 60 km/h
Caja de cambios	CVT automática Variador automático. L/H/N/R/P
Transmisión	Tracción 4x4 con bloqueo del dif. trasero Dirección asistida eléctrica EPS

CHASIS

Neumático delantero	26x9, R12
Neumático trasero	26x11, R12
Llantas	Acero 12”
Suspensión (delantera y trasera)	Ambas McPherson con 205 mm recorrido
Frenos delanteros	Frenos de disco hidráulico de doble pistón
Frenos traseros	Frenos de disco hidráulico
Freno de estacionamiento	De disco
Protecciones	Protección bajos
Enganche	Adaptador delantero y bola trasera de 2”
Iluminación	Faros halógenos 60 W alta luminosidad
Radio de giro	2,99 m
Nº pasajeros	2

CAJA DE CARGA

Dimensiones (mm)	900 x 1.191 x 300
Material	Acero
Capacidad de carga	250 kg

COLORES

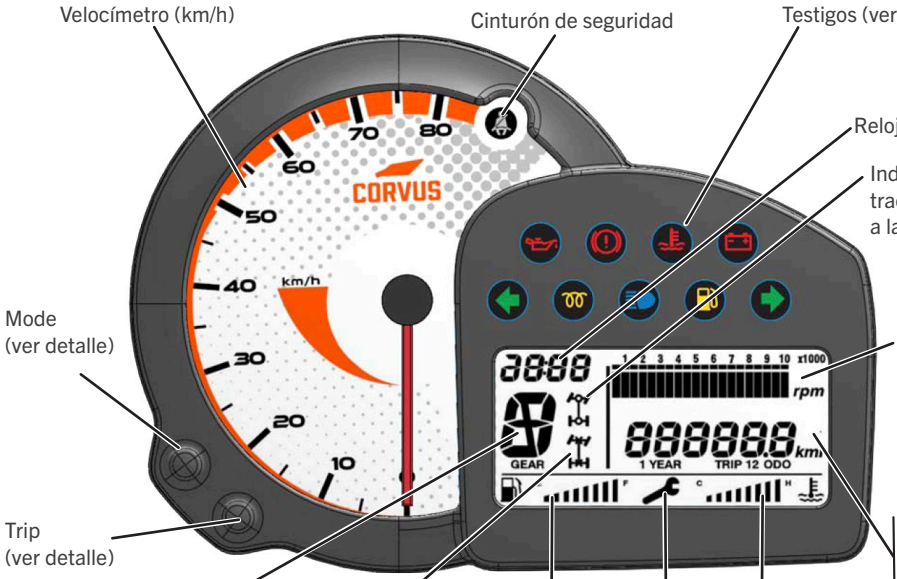
Gris Naranja Verde

HOMOLOGACIÓN

EU T1a / T1b

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

TABLERO MULTIFUNCIÓN



El dispositivo multifunción es resistente al agua pero no sumergible. No lavarlo con agua a presión.

No dejar el dispositivo bajo luz solar directa cuando no se use el vehículo.

Evitar contacto con combustibles, desengrasantes u otros limpiadores químicos ya que podrían dañar el dispositivo. Recuerde prestar siempre atención al camino cuando esté conduciendo.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

TESTIGOS

Presión de aceite
Testigo para indicar la correcta presión de aceite en el motor. El testigo se iluminará durante unos segundos al conectar el vehículo mediante la llave de contacto. Una vez arrancado el vehículo se apagará. Más información en el apartado de mantenimiento de este manual. Si el testigo se ilumina con el motor arrancado o durante la conducción y comienza a sonar el avisador acústico, deberá apagar el motor y ponerse en contacto con el servicio mecánico de CORVUS más cercano.

Freno estacionamiento y fallo nivel líquido de frenos
Testigo para indicar que:
- el freno de estacionamiento está activado.
- el conductor no está sentado en el asiento.
- o hay un fallo en el sistema de frenado o falta de líquido de frenos.
Si es así, estacione el vehículo y ponte en contacto con el servicio mecánico de CORVUS más cercano. El testigo se iluminará durante unos segundos al conectar el vehículo mediante la llave de contacto. Más información en el apartado de mantenimiento de este manual.

Temperatura de refrigerante motor
Testigo para indicar una correcta temperatura del líquido refrigerante del radiador. El testigo se iluminará durante unos segundos al conectar el vehículo mediante la llave de contacto. Más información en el apartado de mantenimiento de este manual. Si el testigo se ilumina con el motor arrancado o durante la conducción y comienza a sonar el avisador acústico, deberá apagar el motor y ponerse en contacto con el servicio mecánico de CORVUS más cercano.

Nivel de batería
Testigo para indicar la correcta carga de la batería. El testigo se iluminará durante unos segundos al conectar el vehículo mediante la llave de contacto. Más información en el apartado de mantenimiento de este manual. Si el testigo se ilumina con el motor arrancado o durante la conducción y comienza a sonar el avisador acústico, deberá apagar el motor y ponerse en contacto con el servicio mecánico de CORVUS más cercano.

Indicadores de dirección
Testigo se iluminará cuando se indique un cambio de dirección a través de la palanca o con el botón de emergencia.

Calentadores diésel
Testigo para indicar que se está calentando la cámara de combustión para facilitar el arranque del motor. Arranca el motor cuando el indicador se haya apagado. El testigo se iluminará durante unos segundos al conectar el vehículo mediante la llave de contacto. Si el testigo se ilumina con el motor arrancado o durante la conducción, deberá apagar el motor y ponerse en contacto con el servicio mecánico de CORVUS más cercano.

Luces de largo alcance
Testigo para indicar que están activadas las luces de largo alcance para facilitar una mayor visibilidad. Cambie a la luz de cruce cuando tenga vehículos o personas delante.

Nivel de combustible
Capacidad del depósito de 37,5 L. de combustible gasolina. El testigo se iluminará cuando queden X5X litros de combustible y el avisador acústico sonará durante X2X segundos.

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

TABLERO MULTIFUNCIÓN

FUNCIONALIDADES

Velocímetro

- La carátula del velocímetro tiene una escala lineal de 0 a 80 km/h.
- La mínima velocidad mostrada será de 3 km/h.

Odómetro

- Cuando se visualice el odómetro se acompañará del símbolo ODO.
- Desde el odómetro podremos acceder al TRIP-1 apretando el pulsador ‘’MODE’’ (<2 s).
- Desde el odómetro podremos acceder a las horas de funcionamiento apretando el pulsador ‘’TRIP’’ (>2 s).
- Desde el odómetro podremos acceder a cambiar la hora apretando el pulsador ‘’MODE’’ (>2 s).

Horas de funcionamiento

- El indicador tiene 6 dígitos, incluido un decimal que indica el número de fracciones de 10 minutos transcurridas. También se muestra letra “h” de horas de funcionamiento.
- El contador incrementa su valor solo cuando se arranca con la llave de contacto.
- Desde el contador de horas podremos acceder al odómetro apretando el pulsador ‘’TRIP’’ (>2 s).
- Desde el contador de horas podremos acceder al TRIP-1 apretando el pulsador ‘’MODE’’ (<2 s).
- Desde el contador de horas podremos acceder a cambiar la hora apretando el pulsador ‘’MODE’’ (>2 s).

Trip-1 (Contador parcial 1)

- El indicador tiene 4 dígitos (con punto decimal) + símbolo de km.
- Cuando el contador parcial alcance 999.9 km, reiniciará el contaje a 0.
- Una pulsación larga sobre pulsador TRIP (> 2 s) reiniciará el contador a 0.
- Cuando se visualice el contador parcial se acompañará del símbolo TRIP 1.
- Desde el TRIP-1 podremos acceder al TRIP-2 apretando el pulsador ‘’MODE’’ (<2 s).

Trip-2 (Contador parcial 2)

- El indicador tiene 4 dígitos (con punto decimal) + símbolo de km.
- Cuando el contador parcial alcance 999.9 km, reiniciará el contaje a 0.
- Una pulsación larga sobre pulsador ‘’TRIP’’ (>2 s) reiniciará el contador a 0.
- Cuando se visualice el contador parcial se acompañará del símbolo TRIP 2.
- Desde el TRIP-2 podremos acceder al ODÓMETRO apretando el pulsador ‘’MODE’’ (<2 s).

Servicio de mantenimiento

El primer intervalo de mantenimiento de rodaje será de 200 km.
- Los intervalos de mantenimiento se han establecido cada 1000 km.

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

1000 KM

- Cuando se hayan recorrido 900 km, el símbolo de servicio parpadeará en la pantalla.
- Cuando llegue a 1000 km, el símbolo de servicio quedará permanentemente encendido.
- Cuando se visualicen los kilómetros si todavía no se han excedido, vendrán precedidos de un signo ‘‘-’’.
- Si se ha excedido el kilometraje de la próxima inspección, al dar el contacto del vehículo se mostrará en pantalla los kilómetros excedidos precedidos de
la letra E.

RESET INTERVALOS MANTENIMIENTO

El reset del servicio establecerá la siguiente revisión en 1000 horas sin considerar los valores del momento en que se haya efectuado el reset. El resert del servicio se hará cuando demos contacto y pulsemos ‘‘MODE’’ durante 10 segundos (parpadeará el icono del servicio), posteriormente se deberá pulsar ‘‘TRIP’’ durante 5 segundos. Tenemos un timeout de 10 segundos para pulsar el botón ‘‘TRIP’’ una vez parpadee el icono del servicio.
Para hacer el reset no se puede tener velocidad.

El reloj se muestra en formato 24 h (HH:MM + símbolo Clock). Para realizar la puesta en hora, seguir el proceso siguiente:
• Presionar el pulsador ‘‘MODE’’ durante más de 2 segundos (hasta que los dos dígitos de las horas parpadeen).
• Presionar repetidamente el pulsador ‘‘TRIP’’ para incrementar los dígitos de las horas.

Reloj horario 24h

El reloj se muestra en formato 24 h (HH:MM + símbolo Clock). Para realizar la puesta en hora, seguir el proceso siguiente:
• Presionar el pulsador ‘‘MODE’’ durante más de 2 segundos (hasta que los dos dígitos de las horas parpadeen).
• Presionar repetidamente el pulsador ‘‘TRIP’’ para incrementar los dígitos de las horas.
• Dejar apretado el pulsador ‘‘TRIP’’ para que vayan incrementando las horas.
• Presionar el pulsador ‘‘MODE’’ para validar las horas y cambiar al campo de las unidades de minutos.
• Presionar repetidamente el pulsador ‘‘TRIP’’ para incrementar las unidades de minutos.
• Dejar apretado el pulsador ‘‘TRIP’’ para que vayan incrementando los minutos.
• Dejar apretado el pulsador ‘‘TRIP’’ para que vayan incrementando las horas.
• Presionar el pulsador ‘‘MODE’’ para validar las horas y cambiar al campo de las unidades de minutos.
• Presionar repetidamente el pulsador ‘‘TRIP’’ para incrementar las unidades de minutos.
• Dejar apretado el pulsador ‘‘TRIP’’ para que vayan incrementando los minutos.
• Presionar el pulsador ‘‘MODE’’ para validar los minutos y abandonar la puesta en hora del reloj.
• Si no se realiza ninguna acción durante más de 10 segundos, se abandona automáticamente la puesta en hora en caso de no haber
apretado ningún pulsador.
• En caso de haber cambiado la hora o los minutos, pero no guardarlos, el timeout será de 20 segundos.
• Solo se permitirá acceder al cambio de hora si el vehículo está completamente parado, sin entrar pulsos de velocidad.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

Marcha engranada (Gear)

La marcha engranada se indicará en la pantalla mediante un dígito alfanumérico, pudiendo mostrar:
- N Para indicar que está engranado el NEUTRO.
- R Para indicar que está engranada la MARCHA ATRÁS.
- L Para indicar que está engranada la MARCHA CORTA.
- H Para indicar que está engranada la MARCHA LARGA.
- P Para indicar que está engranado el PARKING.

Cuenta revoluciones

El instrumento informa de las revoluciones del motor con un indicador de barras.
Tiene un total de 10 barras que servirán para indicar el rango de 0 a 5000 rpm (una barra equivale a 500 rpm).

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

INFORMACIÓN DE USO

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

FASE DE RODAJE

Es IMPORTANTE respetar la fase de rodaje, con ello usted asegurará la duración y función correcta de su motor a largo plazo.

Los intervalos a respetar son los siguientes:

• Durante los primeros 100 km, se aconseja no circular a máxima potencia.

• De 0 a 200 km: Conducir entre 50% y 75% de carga motor (posición del acelerador), alternativamente, sin uso continuado del 75% de carga motor.

• De 200 a 300 km: Conducir igual pero llegando en alguna ocasión, sin mantenerlo más de 5-10 segundos, a 100% de carga motor.

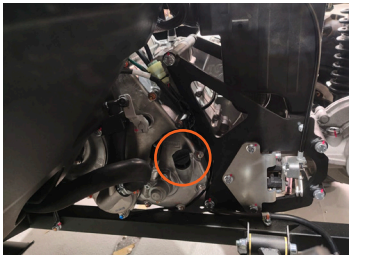
• De 300 a 400 km: Conducir de 75% a 100% de carga motor, alternativamente, sin mantener el tope de carga motor.

• A partir de 400 km, aumentar la exigencia con cierta progresividad unos 60~80 km, hasta llegar a su pleno rendimiento.

Una imprudente aceleración puede provocar problemas en el motor. Tenga cuidado y use las habilidades y técnicas necesarias en la conducción del vehículo.

INSPECCIÓN DIARIA ANTES DE LA CONDUCCIÓN

Estos controles son realmente muy rápidos de efectuar, es una cuestión de hábito, el usuario sabe el uso al que ha sido sometido el vehículo en su última utilización y sabe en dónde debe agudizar este control. El respeto a este conjunto de controles implica una mayor seguridad para el usuario y, seguro, un mejor mantenimiento y más económico de su vehículo.



Antes de iniciar la conducción, coloque el vehículo en posición horizontal y efectúe los siguientes controles:

¿Tiene suficiente combustible?
Revise en su tablero multifunción el nivel de combustible actual (1), procure llenar el depósito antes de cada salida.

¿Está a nivel el aceite de motor?
Comprobar a través del tapón/varilla de aceite (2) que el nivel es adecuado, si es necesario, añadir.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

¿Está a nivel el líquido refrigerante?

Dentro del capó encontrará el depósito del líquido refrigerante (1).

El líquido no debe sobrepasar la línea de MAX, si es necesario, añadir.

No abrir el tapón con el motor caliente, corre riesgo de quemaduras graves.
Líquido recomendado: 50% long time (-35º).
No permitir que el refrigerante caiga sobre la piel o cualquier superficie. Puede producir quemaduras o corrosión. Si el refrigerante entra en contacto con la piel, limpiar con abundante agua.

Si el nivel de refrigerante es correcto y el vehículo se sigue calentado, aunque lleve pocos minutos encendido, podría deberse a burbujas en el circuito y debe de ser purgado.
Si la temperatura alta persiste contactar con el servicio de CORVUS.

¿Está a nivel el depósito de líquido de frenos?

Está ubicado dentro del capó, bajo el maletero capó si se dispone de él.
El recipiente es translúcido (2).
Su nivel debe estar entre MIN/MAX, si es necesario, añadir.

Si el nivel del líquido de frenos está fuera de los límites indicados en el depósito, verifique el espesor de las pastillas de freno y asegúrese de que éstas no han llegado a su límite de uso.
Si el espesor es correcto rellene el líquido de freno y asegúrese de que no existen fugas, en caso de duda acuda inmediatamente a su concesionario CORVUS, él sabe lo que se debe hacer en cada caso.
Esto puede afectar a su seguridad.

NUNCA circular con nivel bajo de líquido de frenos.
Revisar periódicamente el nivel y realizar el mantenimiento como indica la Tabla de Mantenimiento (pág. 43/44).

¿Tienen buen aspecto los discos de freno?

Visualmente se pueden apreciar rayajos importantes, grietas, exceso de desgaste, etc.

Verifique que el espesor de los discos es de 3,5 mm como mínimo en las ruedas delanteras y traseras.
Acuda inmediatamente a su servicio CORVUS si no sabe lo que se debe hacer en cada caso. Esto puede afectar a su seguridad.
No debe circular con el vehículo.

¿Están las pastillas de freno delanteras y traseras en buen estado?

Comprobar el grosor del forro que les queda, asegurando que el espesor del forro no debe ser inferior a 1,5 mm. Si esto ocurre, acuda a su concesionario CORVUS para que las reemplacen.

Comprobar que las pastillas no rocen los discos una vez el pedal de freno hidráulico o la palanca de freno de estacionamiento estén desactivados.

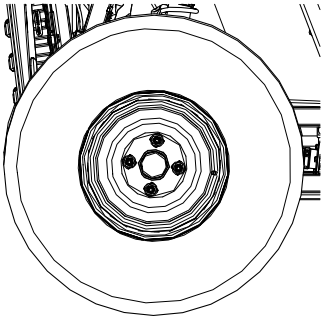
NUNCA circular con las pastillas de freno desgastadas. Las pastillas en este estado pierden la efectividad y podrían suponer un grave riesgo para su seguridad.
Acuda a su servicio CORVUS para cambiar las pastillas inmediatamente.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

Limpiar regularmente la zona de las manguetas y frenos para evitar que se acumule barro y otros elementos externos. La acumulación de estos podría suponer la pérdida de efectividad de los frenos y el rápido deterioro de los componentes.

¿Tienen buen tacto los mandos?

Pedal de freno, pedal del acelerador, palanca de cambio de marchas, palanca bloqueo de los diferenciales, palanca transmisión 2x4/4x4, palanca de freno de mano, mandos de luces, sistema de arranque, claxon e indicadores. Todos estos mandos y elementos de mando tienen su funcionamiento y tacto característico, cualquier cambio indica alguna anomalía o deterioro, usted es el mejor conocedor de su vehículo, cualquier cambio que usted aprecie le hará acudir de inmediato a su servicio CORVUS.



¿Están en buenas condiciones los neumáticos?

En caso de duda SIEMPRE comprobar el nivel de presión. Si el problema persiste, o se repite, puede ser debido a la presencia de fugas, acuda a su concesionario CORVUS.

Presión delantera/trasera recomendada:
- 1,0 bar (vehículo vacío).
- 1,5 bar (vehículo a plena carga).

Límite de desgaste en el dibujo del neumático: 3,5 mm de profundidad.

¿Hay algún elemento con riesgo de desprendimiento?

Guardabarros, tapas laterales, depósito, guardapolvos, etc. En caso de ser así debe intentar sujetarlo o acabar de desmontarlo para evitar su posible caída, por su seguridad. Acuda a su concesionario CORVUS para su reparación.

¿Hay alguna fuga?

Visualmente comprobar la posible existencia de fugas, valorarlas en función de su ubicación, cuantía y producto fugado (atención al peligro de incendio). Acudir siempre con la mayor rapidez posible a su distribuidor oficial o concesionario CORVUS.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

¿Trabajan correctamente los cinturones de seguridad?

El cinturón de seguridad dejará de funcionar correctamente si el cierre o la cinta del cinturón están sucios o dañados. Por dicho motivo, mantenga siempre limpios el cierre y la cinta de los cinturones de seguridad, ya que, de lo contrario, la lengüeta del cinturón no se enclavará correctamente.

Compruebe regularmente los cinturones de seguridad para verificar que:

- No están dañados.
- No están tendidos sobre cantos agudos.
- No están aprisionados.

En caso de duda o anomalía acuda a su servicio CORVUS.

¿Ilumina correctamente el sistema de alumbrado y señalización?

Compruebe regularmente que todas las bombillas del sistema de alumbrado y señalización funcionan correctamente. Si detecta que alguna de ellas está fundida proceda a su sustitución de inmediato.

Revise con regularidad el correcto apriete de los tornillos del vehículo, prestando especial atención a la suspensión, bujes, manguetas, transmisión, dirección y frenos.

NUNCA conduzca sin un tornillo o tuerca.
El sistema de alumbrado y señalización son importantes medidas de seguridad, el vehículo no debe de ser conducido sin una de ellas.

La revisión diaria puede prevenir roturas y accidentes.

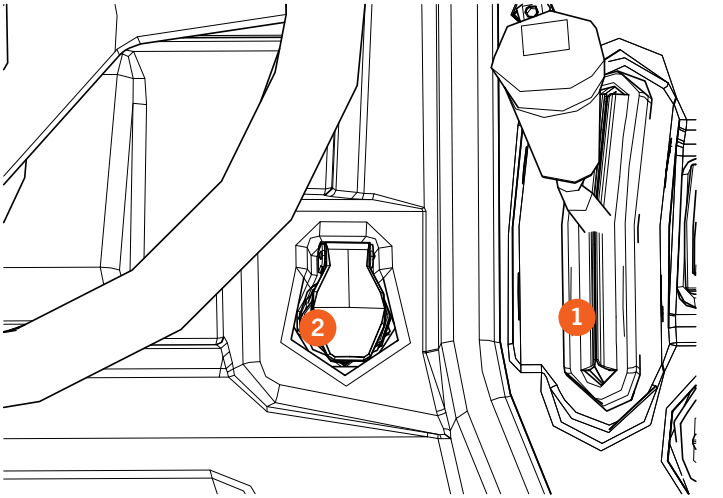
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PROCESO DE ARRANQUE

Para arrancar su CORVUS siga los siguientes pasos:

1. Sitúe la palanca (1) en posición N (neutral).
2. Accione el pedal de freno sin accionar el acelerador.
3. Seguidamente gire (2) la llave a la posición de arranque hasta que el motor comience a girar.
4. Una vez arrancado suelte la llave de arranque.

NOTA:
Asegúrese de que el motor mantiene un ralentí de 1.500 rpm.



La palanca de cambio se debe accionar con el vehículo completamente parado y el motor funcionando al mínimo régimen posible, sin acelerar.
El no cumplimiento de esta instrucción puede causar graves daños en la transmisión.

No circule con el freno de mano accionado.

No accione el freno de mano para detener el vehículo, estas acciones pueden causar graves daños en el sistema de frenos del vehículo y puede ser peligroso.

Al iniciar la marcha acelere suavemente, evite aceleraciones bruscas.

Antes de arrancar el motor asegúrese que la palanca de cambio está en punto NEUTRO o PARKING. NO ACELERE.

El no cumplimiento de esta instrucción puede causar graves daños en la caja de cambios.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PROCESO DE ARRANQUE

Para **iniciar la marcha** con su CORVUS siga los siguientes pasos:

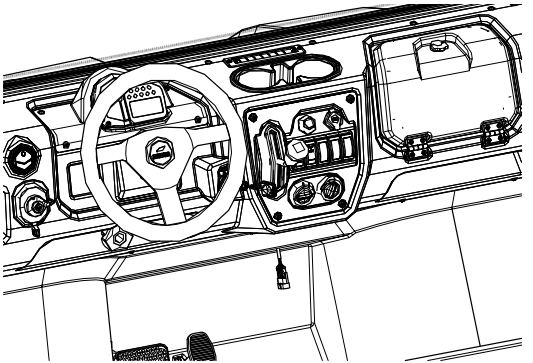
1. Accione el pedal de freno, sin accionar el acelerador.

2. Ponga la palanca de cambio en L, H o R.

3. Libere el freno de estacionamiento. Se necesita asegurar que queda completamente desconectado.

4. Con la marcha seleccionada, acelerar suavemente.

5. Para cambiar de marcha será necesario estar completamente parado y pisar el freno.



⚠ **El vehículo se parará si no se pisa el freno al cambiar de marcha.**

UTILIZACIÓN BLOQUEO Y DESBLOQ. DIFERENCIAL TRASERO*

⚠ **Es recomendable activar el bloqueo con el vehículo completamente parado para minimizar el desgaste de los componentes.**

NUNCA se debe utilizar en carretera o zonas asfaltadas. El bloqueo solo se puede utilizar hasta los 20km/h.

El no cumplimiento de esta instrucción puede causar graves daños en el sistema de transmisión y caja de cambios.

Para **BLOQUEAR** el diferencial trasero siga los siguientes pasos:

1. Accione el pedal de freno, sin accionar el acelerador.

2. Poner la palanca de cambios NEUTRAL (N) - Posición central-

3. Activar el interruptor de bloqueo diferencial.

4. Esperar a que se ilumine el aviso del diferencial en la pantalla.

5. Continúe la marcha.

Para **DESBLOQUEAR** el diferencial trasero siga los siguientes pasos:

1. Accionar el pedal de freno hasta que el vehículo pare completamente.

2. Poner la palanca de cambios en NEUTRAL (N) -posición central-.

3. Desactivar el interruptor de bloqueo diferencial.

4. Espera a que desaparezca el aviso del diferencial en la pantalla.

5. Continúe la marcha.

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

UTILIZACIÓN DE LA TRANSMISIÓN 4X2 / 4X4 *

Es recomendable activar el 4x4 con el vehículo completamente parado para minimizar el desgaste de los componentes.

NUNCA se debe utilizar en carretera o zonas asfaltadas. El 4x4 solo se puede utilizar hasta los 20km/h.

El no cumplimiento de esta instrucción puede causar graves daños en el sistema de transmisión y caja de cambios.

Para **ACTIVAR la transmisión 4x4** siga los siguientes pasos:

1. Accionar el pedal de freno, sin accionar el acelerador.

2. Poner la palanca de cambios en NEUTRAL (N) -posición central-.

3. Activar el interruptor de bloqueo 4x4.

4. Esperar a que se ilumine el aviso del 4x4 en la pantalla.

5. Continúe la marcha.

Para **DESACTIVAR la transmisión 4x4** siga los siguientes pasos:

1. Accionar el pedal de freno hasta que el vehículo pare completamente

2. Poner la palanca de cambios en NEUTRAL (N) -posición central-.

3. Desactivar el interruptor de bloqueo 4x4

4. Esperar a que desaparezca el aviso del 4x4 en la plantalla.

5. Continúe la marcha.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

- Mantén tu cuerpo completamente dentro del vehículo todo el tiempo que se conduce.
- Mantén las dos manos en el volante mientras conduce.
- El asiento del copiloto permite ser ocupado por un pasajero durante la utilización del vehículo.
- Asegúrese de que el pasajero está correctamente sentado y con el cinturón de seguridad.
- Esté atento a posibles peligros que puedan entrar en el vehículo.
- Maniobras bruscas o agresivas en la conducción, incluso en áreas abiertas y superficies planas pueden ocasionar una perdida de control e incluso podría volcar.

PRECAUCIONES AL GIRAR

- Girar el volante de forma brusca y a una velocidad considerable podría hacerle volcar.
- Evita conducir con el vehículo inclinado lateralmente y si debe de hacerlo gire progresivamente.
- Frene antes de girar y evite frenar bruscamente mientras gira.
- Si necesita realizar giros con el coche completamente parado o a bajas velocidades, acelere de forma progresiva.

CONDUCCIÓN EN PENDIENTES O COLINAS

- Intente no cruzar colinas, pero si es inevitable, conducir lentamente y no continúe avanzando si siente que puede volcar.
- Pendientes con gran inclinación podrían hacerlo volcar.
- Conduzca lento, con velocidad constante, si el vehículo deja de moverse hacia adelante, presiones progresivamente el freno hasta detenerse completamente. Coloque marcha atrás y deja que el vehículo baje lentamente por la colina o pendiente, pisando el freno para no perder el control.

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

• NUNCA acelere bajando una colina o pendiente, pulse ligeramente el freno para no perder el control.
• Si el vehículo va a volcar inevitablemente, mantenga su cuerpo completamente dentro del vehículo, presione firmemente el suelo y agárrese con fuerza al volante o al agarrador del copiloto.
• No intente frenar el vuelco del vehículo con ninguna parte de su cuerpo.

SUPERFICES PAVIMENTADAS
• Intente no conducir por superficies pavimentadas en la medida de lo posible.
• Gire gradualmente y conduzca con precaución si necesita conducir por una carretera pavimentada.
• No active el 4x4 o el diferencial en carreteras pavimentadas.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA
• Evite conducir a través de agua si no es necesario.
• NUNCA conduzca a través de agua rápida, esto podría hacer que pierda el control, que le lleve la corriente e incluso volcar.
• Antes de entrar en el agua elegir por donde cruzar, evitar piedras o bajadas repentinas. Siempre elegir bajadas progresivas.
• Mantenga especial atención y cuidado cuando esté realizando estas operaciones
• No entrar en agua si ésta es más profunda de 37cm, podría entrar agua en el diferencial delantero y en el actuador 4x4.
• No atravesar agua a gran velocidad, aunque la profundidad sea baja.

MARCHA ATRÁS
• NUNCA cambie a marcha atrás si el vehículo no está completamente parado, esto causa un rápido deterioro de la caja de cambios y podría llegar a dañarla.
• Si necesita maniobrar en un espacio pequeño, asegúrese de que para el vehículo completamente antes de cambiar entre marchas hacia delante y marcha atrás y viceversa.
• NUNCA fuerce la marcha atrás, si esta no engrana presione suavemente el acelerador y vuelva a intentarlo.

TERRENOS DESCONOCIDOS
• Revise el terreno por el que va a conducir si no lo conoce, para encontrar obstáculos escondidos o que podrían resultar peligrosos para su labor.
• Conduzca con precaución y siempre use los caminos creados.
• Conduzca con precaución extra si hay poca visibilidad.

CONDUCCIÓN CARGADO
• Cuando conduzca con la **caja cargada** o con un remolque:
  - Reduzca la velocidad y opere en la marcha LOW (L).
  - Evite colinas o pendientes.
  - Cargue correctamente la caja y conduzca con cuidado extra.
  - Una carga mayor de 250kg podría suponer un gran riesgo para los ocupantes del vehículo, NUNCA supere esa carga en la caja.

• Cuando conduzca **remolcand**o una carga:
  - No supere los 16km/h cuando se remolque una carga pesada y con la marcha corta engranada.
  - No realice una conducción agresiva cuando se remolque una carga.
  -Tenga en cuenta que la distancia de frenado y la estabilidad del vehículo se verá afectada por el peso remolcado.
  - Nunca estacione en una pendiente cuando lleva carga.
  - Evite conducir por terreno desconocido o difícil, si tuviera que hacerlo reduzca considerablemente la velocidad y esté a atento ante los elementos potencialmente peligrosos que puede encontrar.
  - Repartir el peso entre caja de carga y remolque, siempre que esto fuera posible, ayudaría a mejorar la estabilidad del vehículo.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LIMPIEZA DEL VEHÍCULO

Para limpiar su CORVUS siga los siguientes pasos:

1. Tape el sistema de escape para impedir la entrada de agua.
2.Quitar el protector de bajos
3. Elimine el barro y la suciedad con un chorro de agua a baja presión.
4. Limpie las zonas especialmente sucias con un limpiador especial o producto jabonoso. **NO UTILIZAR PRODUCTOS CORROSIVOS O ÁCIDOS.**
5. Enjuague con un chorro de agua a baja presión.
6. Dejar escurrir el vehículo naturalmente.
7. Libere la salida del tubo de escape, coloque de nuevo el protector de bajos y haga un pequeño recorrido con el vehículo, hasta que el motor llegue a su temperatura de funcionamiento, y accione los frenos. De este modo se conseguirá la completa evaporación del agua en los rincones de difícil acceso.

Es importante limpiar con frecuencia el vehículo, especialmente la zona de las manguetas, pinzas de freno y el interior del protector de bajos.

NUNCA limpie el vehículo utilizando un equipo de alta presión. Evite incidir directamente sobre el marcador multifunción, rodamientos, filtro de aire, interruptores, mandos o cualquier otro elemento eléctrico.

Es muy perjudicial poner en marcha brevemente el motor con el vehículo parado, puesto que el motor no se calienta bastante y el vapor de aire que nace durante la combustión condensa y provoca la oxidación de las válvulas de escape.

ALMACENAJE DEL VEHÍCULO

Cuando tenga que guardar el vehículo por un largo período de tiempo debe:

- Limpiar el vehículo a fondo y dejar secar.
- Tratar con anticorrosivos a base de cera las partes brillantes o galvanizadas excepto los discos de freno, estos son de acero inoxidable y no necesitan protección.
- Arrancar el motor unos 5 minutos para calentar el aceite de motor y después debe vaciarlo (ver mantenimiento).
- Cambiar filtros y poner aceite de motor nuevo.
- Controlar el estado del anticongelante y su nivel.
- Vaciar el depósito de combustible (si se deja durante mucho tiempo el combustible se deteriora).
- Comprobar la presión de los neumáticos e inflar hasta su máxima presión 2 bar.
- Desconecte la batería.
- Cubrir el vehículo para prevenirlo de polvo y suciedad.
- Almacene el vehículo en un lugar seco y que no esté sometido a grandes cambios de temperatura.

Para volver a poner el vehículo en funcionamiento después del almacenaje:

- **Conectar la batería (habiéndola cargado antes).**
- **Sustituir el filtro de combustible.**
- **Llenar el depósito de combustible.**
- **Comprobar los puntos de la sección “Inspección diaria antes de la conducción”.**
- **Efectúe una breve salida de prueba.**

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

MANTENIMIENTO

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

- En caso de que, para efectuar intervenciones en un vehículo, fuese necesario mantener el motor en marcha, cerciorarse de que el ambiente de trabajo se encuentre bien ventilado, y eventualmente utilizar aspiradores adecuados; **NUNCA** dejar en marcha un motor en locales cerrados. Los gases de escape producidos son tóxicos.

- El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico. Protegerse los ojos, la ropa y la piel. El ácido sulfúrico tiene un elevado poder corrosivo; en caso de contacto con los ojos o la piel, lavar con abundante agua y dirigirse inmediatamente a un médico.

- La batería produce hidrógeno, gas que puede ser altamente explosivo. No fumar y evitar llamas o chispas cerca de la batería, especialmente durante las operaciones de recarga de la misma.

- El combustible es extremadamente inflamable y en ciertas condiciones puede resultar explosiva. No se debe fumar ni debe haber llamas libres o chispas en la zona de trabajo.

- Realizar la limpieza de las pastillas de freno en un lugar ventilado, dirigiendo el chorro de aire comprimido de manera tal que no se inspire el polvo que produce el desgaste del material de fricción. Aunque el polvo no contiene amianto, su inhalación es de todas maneras perjudicial.

- Usar repuestos originales CORVUS y lubricantes recomendados por CORVUS. Los repuestos no originales o no conformes pueden dañar el vehículo.

- Usar sólo herramientas específicas diseñadas para este vehículo.

- Utilizar siempre juntas, anillos de estanqueidad y pasadores nuevos durante el montaje.

- Después del desmontaje, limpiar los componentes con solvente no inflamable o con alto punto de inflamabilidad.
Lubricar todas las superficies de trabajo antes del montaje, excluyendo los acoplamientos cónicos.

- Después del montaje, controlar que todos los componentes hayan sido instalados correctamente y que funcionen perfectamente.

- Para las operaciones de desmontaje, revisión y montaje, usar exclusivamente herramientas con medidas métricas. Los tornillos, las tuercas y los pernos métricos no son intercambiables con órganos de unión con medidas inglesas. El uso de herramientas y órganos de unión inadecuadas puede dañar el vehículo.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

TABLA DE MANTENIMIENTO

Los requisitos de mantenimiento expuestos en esta tabla son simples y necesarios para un buen estado de mantenimiento de su vehículo.
A: AJUSTAR / **C**: COMPROBAR / **L**: LUBRICAR / **R**: REEMPLAZAR

ELEMENTO		Diario	Intervalo					
			50 h	200 h	500 h	1000 h	1500 h	2000 h
Refrigeración	Comprobar y rellenar líquido refrigerante	C						
	Comprobar y limpiar aletas del radiador			C				
	Comprobar y ajustar correa refrigeración		C (3)	C (4)				
	Drenar, limpiar y rellenar el sistema con nuevo líquido refrigerante					R (5)		
Culata	Ajustar reglaje de válvulas admisión/escape					A		
	Asiento válvulas admisión/escape (si es necesario)							A
Eq. eléctrico	Comprobar indicadores	C						
	Comprobar batería		C					
Aceite motor	Comprobar nivel aceite motor	C						
	Reemplazar aceite de motor		R (3)	R (4)				
	Reemplazar filtro de aceite motor		R (3)	R (4)				
Control emisiones	Inspeccionar, limpiar y comprobar inyectores (si es necesario)						A	
	Inspeccionar sistema respiradero del cárter						A	
Combustible	Comprobar y rellenar depósito de combustible	C						
	Drenar depósito de combustible			C				
	Drenar filtro combustible separador agua		C					
	Comprobar filtro combustible separador agua	C						
	Limpiar filtro combustible separador agua (2)				C			
	Reemplazar filtro combustible				R			
Manguitos	Reemplazar manguitos sistema de combustible y refrigeración							R (6)
Admisión y escape	Limpiar o reemplazar el elemento filtro aire (1) (2)			C	R			

(1) Con mayor frecuencia si se realiza en uso intensivo, en zonas con mucho polvo, arena, nieve, humedad o barro. (2): Reemplazar si fuera necesario. (3): Primera vez. (4): 2ª vez y posteriores. (5): O 1 año, lo que suceda primero. (6): O 2 años, lo que suceda primero.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

TABLA DE MANTENIMIENTO

Los requisitos de mantenimiento expuestos en esta tabla son simples y necesarios para un buen estado de mantenimiento de su vehículo.
A: AJUSTAR / **C**: COMPROBAR / **L**: LUBRICAR / **R**: REEMPLAZAR

ELEMENTO		Diario	Intervalo					
			50 h	200 h	500 h	1000 h	1500 h	2000 h
Motor (completo)	Comprobación visual general motor	C						
CVT	Correa transmisión CVT (1) (2)		C(3)	C (4)				
	Elementos deslizantes (1) (2)				C			
	Entrada y salida de aire CVT			C				
Caja de cambios, diferenciales y transmisiones	Comprobar nivel aceite caja cambios y diferencial delantero/trasero			C				
	Reemplazar aceite caja cambios y dif. delantero/actuador 4x4		R (3)	R (4)				
	Comprobar fuelles transmisión	C						
	Juntas cardan	L						
Ruedas y amortiguación	Cojinetes de las ruedas		C					
	Tuercas y espárragos de fijación de las ruedas		C					
	Rótulas y puntos de fijación de las suspensiones		C					
	Presión y desgaste de los neumáticos	C						
Comprobación general	Ausencia de fugas y estado de los retenes (1)	C						R (6)
	Comprobar nivel líquido de frenos	C						
	Reemplazar líquido de frenos							R (6)
	Lubricar manguetas, juntas cardan y rótulas		L					
	Comprobación y limpieza protector de bajos.	C						
	Comprobación estado de discos y pastillas.	C						

(1) Con mayor frecuencia si se realiza en uso intensivo, en zonas con mucho polvo, arena, nieve, humedad o barro. (2): Reemplazar si fuera necesario. (3): Primera vez. (4): 2ª vez y posteriores. (5): O 1 año, lo que suceda primero. (6): O 2 años, lo que suceda primero.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO

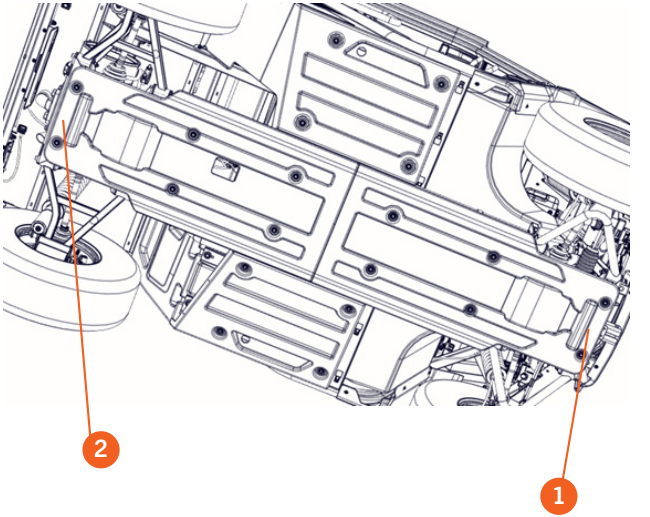
El vehículo dispone de una zona en la parte delantera (1) y otra en la parte trasera (2) para facilitar su elevación.

Antes de elevar el vehículo asegurarse que está completamente frenado y en una superficie plana, estando este completamente horizontal.

No realizar ninguna operación ni servicio mientras está elevando el vehículo.
Hasta que no esté totalmente elevado ni asegurado no tocar el vehículo ni subirse al mismo, esto podría desestabilizarlo y hacer que vuelque.

1. Colocar la base del elevador en la zona indicada del vehículo.

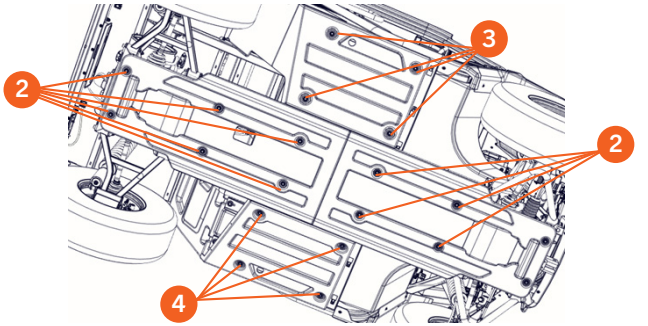
2. Elevar el vehículo lentamente y verificando la estabilidad del mismo.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PROTECTOR DE BAJOS

Desmontaje:
1. Retirar los tornillos (1) del protector de bajos delantero.
2. Desacoplar el protector.
3. Retirar los tornillos (2) del protector de bajos trasero.
4. Desacoplar el protector.
7. Retirar los tornillos (4) del protector de bajos izquierdo.
8. Desacopla el protector.



Es necesario mantener limpio el protector de bajos, tanto interna como externamente. Para poder detectar pérdidas de fluidos del vehículo, evitar oxidaciones por agua estancada, etc.

No circular sin el protector de bajos, esto podría poner en riesgo la integridad de los componentes importantes como la transmisión.

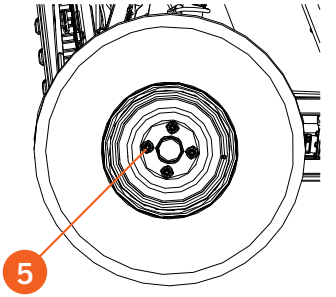
RUEDAS

Desmontaje :
1. Colocar el vehículo en posición horizontal.
2. Accionar el freno de estacionamiento.
3. Elevar la zona del vehículo (delantera o trasera) donde se sitúe la rueda a desmontar (ver pág. 45).
4. Retirar los cuatro tornillos (5) que sujetan la llanta.
5. Extraer la rueda.

Realizar el proceso anterior a la inversa para el **montaje.**

NUNCA circular sin uno de los tornillos de la rueda, esto supone un gran riesgo para su seguridad.

INFORMACIÓN TÉCNICA Par de apriete tuercas de rueda: 60 Nm.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

FILTRO DE AIRE (LIMPIEZA DEL FILTRO)

Deberá tenerse un cuidado en la limpieza del filtro del aire, para evitar su obstrucción y la entrada de suciedad en el motor, especialmente en el uso del vehículo en terrenos polvorientos.
Inspeccionar sin falta, antes y después de cada sesión de uso, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (ver pág 43/44).

Proceso:
1. Levantar la caja de carga.
2. Aflojar los 4 ganchos (1) de la taoa de la caja del filtro del aire y luego retirarla.
3. Aflojar la tira de sujección (2) y el tornillo del filtro de aire (3) y retirarlo.
4. Si el filtro está sucio, húmedo o deteriorado,será necesario reemplázarlo y pasar al punto 6, si no es el caso, limpiar el filtro con un disolvente no inflamable o de alto punto de inflamación y, a continuación, exprimirlo para que se seque.
5. Bañar el filtro de aire en el aceite específico para ello y luego explimirlo.
6. Limpiar el interior de la caja del filtro con un trapo húmedo.
7. Instalar el filtro en su ubicación.
8. Instalar la tapa de la caja del filtro de aire.

Recomendación:

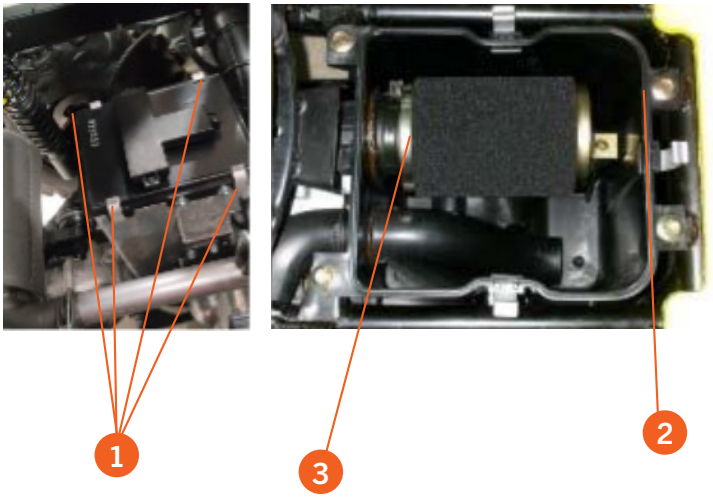
Nunca usar gasolina o disolvente ácido para limpiar el filtro del aire.

Estas operativas, deberán efectuarse con las precauciones pertinentes, usando mascarilla y gafas de protección.

Un filtro de aire obstruido permite la entrada de suciedad en el motor, causando un desgaste excesivo, dañándole.
Con el filtro obstruido o deteriorado se puede producir daños graves al motor.

La Norma obliga a los talleres a recoger y almacenar, sin mezclar, residuos peligrosos o tóxicos, residuos contaminados y residuos inertes no peligrosos, prohibiéndoles su vertido, debiendo tratar los mismos con los gestores acreditados.

INFORMACIÓN TÉCNICA
Presión de aire recomendada entre xxxxxxxx



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ACEITE MOTOR (COMPROBACIÓN NIVEL)

El buen funcionamiento y la durabilidad de la transmisión y el motor dependerá fundamentalmente de mantener el aceite al nivel óptimo y cambiarlo periódicamente, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (pág 45/46).

Proceso:

1. Colocar el vehículo en posición horizontal.

2. Poner en marcha el motor para que el aceite, una vez caliente, levante cualquier sedimento y pasado unos minutos, párelo.

3. Comprobar el nivel de aceite mediante el tapón/varilla (1).
   - Extraer el tapón/varilla (1) y limpiar la varilla con un trapo limpio.
   - Introducir de nuevo para que se impregne del aceite.
   - Extraer de nuevo el tapón/varilla (1) y observar el nivel de aceite impregnado (2).

4. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de máximo y mínimo (2) del tapón/varilla.

5. Si el nivel de aceite está demasiado alto:
   - Colocar un recipiente debajo del motor para recoger el aceite usado y evitar los vertidos.
   - Retirar el exceso por el tapón/tornillo de vaciado (4).
   - Atornillar el tapón/tornillo (4) reemplazando su arandela.

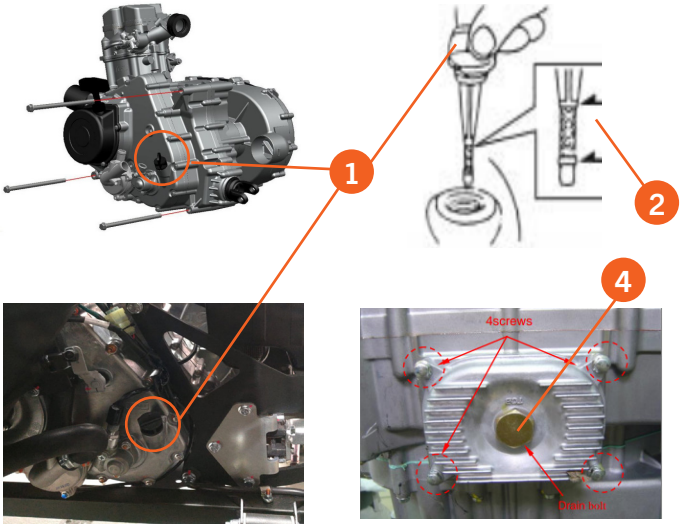
6. Si el nivel de aceite está demasiado bajo:
   - Rellenar la cantidad de aceite necesaria.

7. Poner en marcha el motor durante unos minutos.

8. Parar el motor y pasados unos 5 minutos, controlar de nuevo el nivel de aceite.

Para rellenar, añadiendo aceite nuevo, se debe usar el mismo tipo que ya tenía en el motor.
Realizar varias comprobaciones durante el rellenado, evitando superar el nivel máximo.

INFORMACIÓN TÉCNICA: Aceite recomendado: 10W40. Capacidad: 3,0L. Apriete del tapón/ tornillo de vaciado 22.56Nm



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ACEITE MOTOR (CAMBIO ACEITE Y FILTRO)

Se debe mantener el aceite al nivel óptimo y cambiarlo periódicamente, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (pág 43/44).

Proceso:
1. Colocar el vehículo en posición horizontal.
2. Poner en marcha el motor para que el aceite, una vez caliente, levante cualquier sedimento y pararlo pasados unos minutos.
3. Elevar el vehículo.
4. Desmontar el protector de bajos trasero e izquierdo.
5. Retirar el tapón/varilla nivel (1).
6. Colocar un recipiente debajo del motor para recoger el aceite usado y evitar los vertidos.
7. Retirar el tapón/tornillo de vaciado (2) y esperar hasta la evacuación de todo el contenido.
8. Retirar la tapa del colador de aceite (3), limpiar el colador (4) y verificar que la junta tórica (5) se puede reutiñizar. Montar la tapa del colador..
9. Desmontar el filtro (6) y deseschar.
10. Colocar el nuevo filtro, lubricando el anillo tórico de estanqueidad.
10. Atornillar el tapón/tornillo de vaciado (2) reemplazando su arandela.
11. Llenar con aceite nuevo.
12. Asegurar el apriete del tapón/varilla nivel (1).
13. Poner en marcha el motor durante unos minutos.
14. Parar el motor y pasados unos 5 minutos, controlar de nuevo el nivel de aceite, según las indicaciones de la comprobación de nivel de aceite.

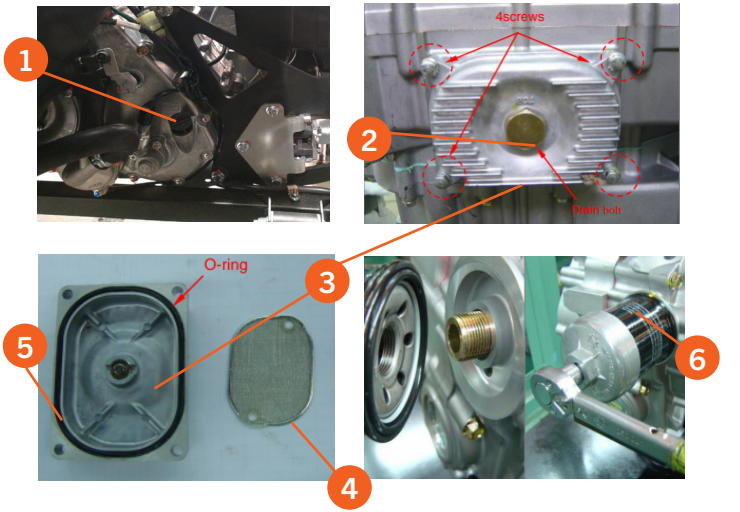
INFORMACIÓN TÉCNICA: Aceite recomendado: 10W40. Capacidad: 3,0L.

Par de apriete del Tapón/tornillo de vaciado a 22.56 Nm.

Par de apriete filtro de aceite: 12 Nm.
Par de apriete tornillos tapa colador: 10-12 Nm.

Para que la transmisión y el motor funcionen correctamente, mantener el aceite al nivel óptimo y cambiarlo periódicamente, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (pág 43/44).

Un vehículo con aceite insuficiente, degradado o contaminado, puede acelerar el desgaste y provocar graves daños en el motor.
La Norma obliga a los talleres a recoger y almacenar, sin mezclar, residuos peligrosos o tóxicos, residuos contaminados y residuos inertes no peligrosos, prohibiéndoles su vertido, debiendo tratar los mismos con los gestores acreditados.



Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

REGLAJE DE VÁLVULAS

En el proceso de mantenimiento será necesario revisar las válvulas en diversas ocasiones. Para ello será necesario seguir el proceso mostrado a continuación.

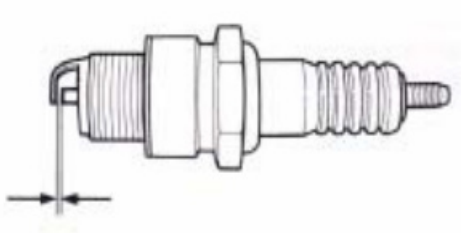
1. Retirar la tapa de la culata.
2. Girar el perno del árbol de levas en la dirección C.W. (en sentido de las agujas del reloj) y dejas que lamarca “T” en la rueda dentada del árbol de levas se alinee con la marca de la culata para que el pistón se coloque en la posición TDC (punto muerto superior) en la carrera de comprensión. Importante: No girar el perno en la dirección C.C.W (en sentido contrario a las agujas del reloj) para evitar que el perno del árbol de levas se afloje.
3. Revisar y ajustar la holgura de la válvula con la galga de espesores. Valor estándar:

IN 0,10 ± 0,02 mm
EX 0,15 ± 0,02 mm

4. Aflojar la tuerca de fijación y girar la tuerca de ajuste para ajustarla.
5. Volver a verificar la holgura de la válvula después de apretar la tuerca de fijación.

BUJÍA

1. Retirar la tapa de la bujía.
2. Limpiar la suciedad alrededor del orificio de la bujía.
3. Retirar la bujía.
4. Medir el espacio de las bujías. Distancia entre bujías: 0,7 mm



5. Doblarcon cuidado el electrodo de tierra de la bujía para ajustar la separación si es necesario.
6. Sostener la arandela de la bujía e intalar la bujía atornillándola.
7. Apretar el enchufe girando 1/2 vuelta más con el enchufe después de instalarlo.

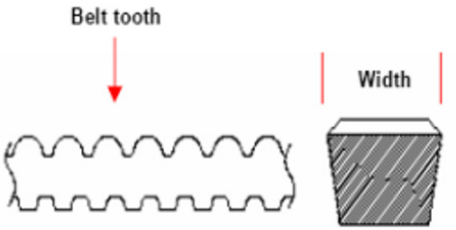
INFO Técnica: Bujía recomendada: NGK DCPR8E

Par de apriete: 10 ~ 12 Nm.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

CORREA CVT

1. Aflojar las 2 abrazaderas de la cubierta del embrague y luego retirar la manguera de vapor de la tapa del embrague.
2. Retirar los 14 tornillos de la tapa de embrague.
3. Compruebe si la correa está agrietada o desgastada. Límite de ancho: 26,8 mm o más.



4. Reemplace la correa si es necesario o de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico para reemplazarla.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ACEITE DEL DIFERENCIAL DELANTERO (COMPROBACIÓN Y CAMBIO)

COMPROBACIÓN:
Para comprobar el nivel de aceite del diferencial delantero deberá extraer el aceite en recipiente calibrado y medir la cantidad extraída. El volumen correcto es 0,5 L.

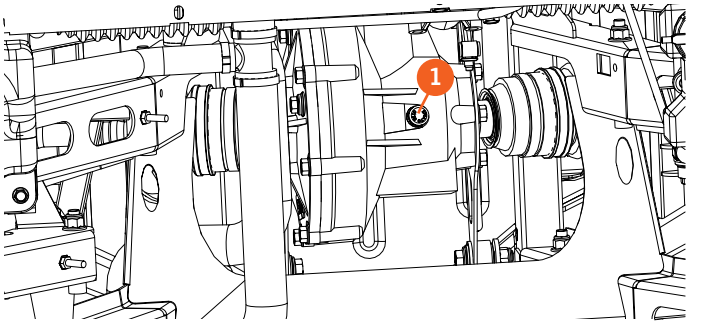
CAMBIO:
Debe cambiarse periódicamente el aceite, para asegurar la vida del diferencial, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (pág. 43/44).

1. Colocar el vehículo en posición totalmente horizontal.
2. Retirar protector de bajos delantero antes de iniciar operación (pág. 46) y el interior del capó en caso de tenerlo.
3. Colocar un recipiente debajo del diferencial para recoger el aceite usado y evitar los vertidos.
5. Retirar el tapón/tornillo de llenado (1), para facilitar una mejor evacuación del aceite.
6. Retirar el tapón/tornillo de vaciado (2), y esperar hasta la evacuación de todo el contenido.
7. Atornillar el tapón/tornillo de vaciado (2) y apretar dicho tapón, reemplazando su arandela, asegurándolo a 24 Nm.
8. Rellenar el diferencial delantero con el nuevo aceite.
9. Atornillar y asegurar el posterior apriete del correspondiente tapón/tornillo de llenado (1), reemplazando su arandela, asegurándolo 24 Nm.
10. Verifique la ausencia de fugas y el buen estado de los retenes.

INFORMACIÓN TÉCNICA:
Aceite recomendado: SAE 80W-90, API GL5.
Capacidad: 0,5 L.

NUNCA conducir el vehículo sin aceite en el diferencial delantero o bajo nivel de este.

Es importante conocer los periodos de mantenimiento de los componentes mostrados en la tabla de mantenimiento.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ACEITE DEL SISTEMA DE BLOQUEO 4X4 (COMPROBACIÓN Y CAMBIO)

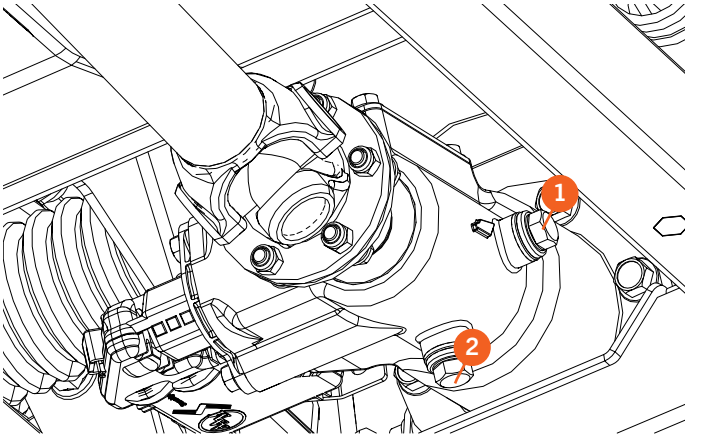
COMPROBACIÓN:
Para comprobar el nivel de aceite del sistema de bloqueo 4x4 deberá extraer el aceite en recipiente calibrado y medir la cantidad extraída. El volumen correcto es 0,05 L.

CAMBIO:
Es conveniente observar con frecuencia, la ausencia de fugas y el mantenimiento del nivel de aceite, para el correcto funcionamiento.
Cambio de aceite del sistema de bloqueo.
1. Colocar el vehículo en posición totalmente horizontal y retirar el protector de bajos delantero (pág. 46).
2. Colocar un recipiente debajo del sistema bloqueo 4x4 para recoger el aceite usado y evitar los vertidos.
3. Retirar el tapón de llenado (1), para facilitar una mejor evacuación del aceite del bloqueo 4x4.
4. Retirar el tornillo de vaciado (2) de aceite del sistema bloqueo 4x4.
5. Una vez evacuado todo el aceite del sistema, reemplace la arandela y asegurar el apriete del tornillo de vaciado a 24 Nm.
6. Rellenar con aceite nuevo 0,05 L.
7. Reemplace la arandela del tapón y apriete el tapón de llenado (1) de aceite a 24 Nm.

INFORMACIÓN TÉCNICA:
Aceite recomendado: SAE 80W-90, API GL5. Capacidad: 0,05 L.
Par de apriete del Tapón/tornillo de llenado a 24 Nm.
Par de priete del Tapón/tornillo de vaciado a 24 Nm.

NUNCA conducir el vehículo sin aceite en el actuador del 4x4 o bajo nivel de aceite.

Es importante conocer los periodos de mantenimiento de los componentes mostrados en la tabla de mantenimiento.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ACEITE DEL DIFERENCIAL TRASERO (COMPROBACIÓN Y CAMBIO)

COMPROBACIÓN:
Para comprobar el nivel de aceite del sistema de bloqueo 4x4 deberá extraer el aceite en recipiente calibrado y medir la cantidad extraída. El volumen correcto es 0,7 L.

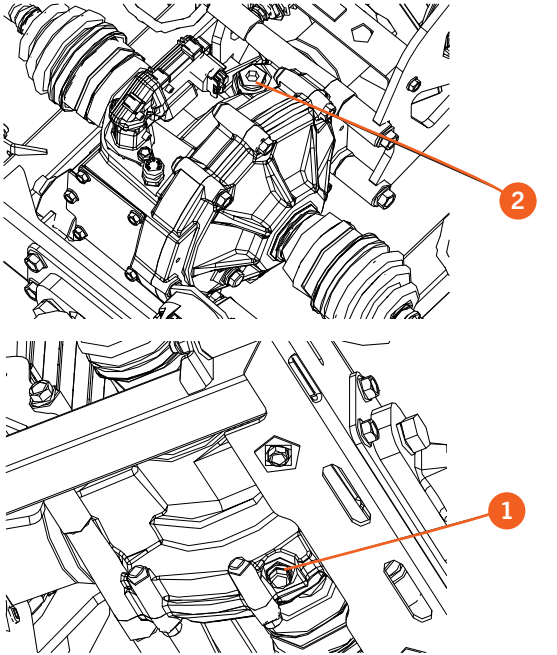
CAMBIO:
Debe cambiarse periódicamente el aceite, para asegurar la vida del diferencial, según se indica en la Tabla de Mantenimiento (pág 43/44)

1. Colocar el vehículo en posición totalmente horizontal.
2. Retirar el protector de bajos traseros antes de iniciar operación (pág 46) y levantar la caja de carga.
3. Colocar un recipiente debajo del diferencial para recoger el aceite usado y evitar los vertidos.
4. Retirar el tapón/tornillo de llenado (1), para facilitar una mejor evaluación del aceite.
5. Retirar el tapón/tornillo de vaciado (2), y esperar hasta la evacuación de todo el contenido.
6. Encarar el tapón/tornillo de vaciado (2) y apretar dicho tapón, reemplazando su arandela, asegurándolo a 24 Nm.
7. Rellenar el diferencial trasero con el nuevo aceite.
8. Atornillar y asegurar el posterior apriete del correspondiente tapón/tornillo de llenado (1), reemplazando su arandela, asegurándolo a 24 Nm.

INFORMACIÓN TÉCNICA:
Aceite recomendado: SAE 80W-90, API GL5.
Par de apriete del Tapón/tornillo de llenado a 24 Nm.
Par de priete del Tapón/tornillo de vaciado a 24 Nm.
Capacidad: 0,7 L.

NUNCA conducir el vehículo sin aceite en el diferencial trasero o bajo nivel de este.

Es importante conocer los periodos de mantenimiento de los componentes mostrados en la tabla de mantenimiento.

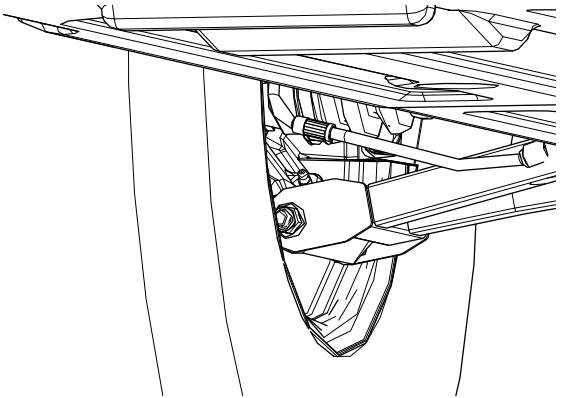


* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

ENGRASADORES

Su vehículo está equipado con engrasadores para facilitar la lubricación de las manguetas de las ruedas traseras.

1- Engrasador manguetas (1).



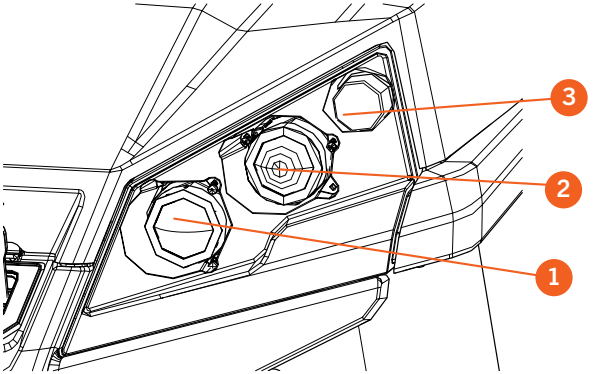
Es necesario engrasar los puntos indicados según lo establecido en la tabla de mantenimiento para evitar el rápido desgaste de los componentes.

Revisar periódicamente si el engrasador sigue en su posición, si este se cae, la lubricación se puede perder y puede entrar polvo o elementos extraños, que acelerarán el desgaste de los componentes.

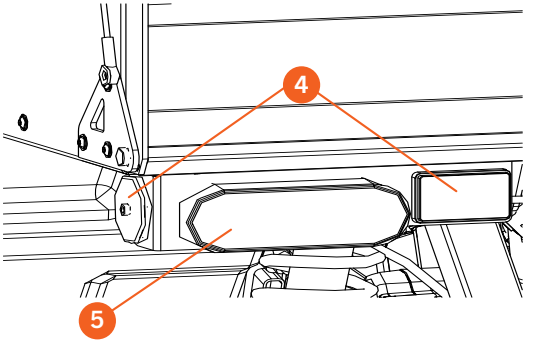
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

PILOTOS

En el **frontal** del vehículo están ubicados los faros de alumbrado y las luces intermitentes:
1. Faros luces de cruce (cortas), en el frontal dispone de tornillo para el ajuste en altura.
2. Faros luces largas, en el frontal dispone de tornillos para el ajuste en altura.
3. Intermitentes delanteros.



En el **trasero** del vehículo están ubicados los faros de freno/ posición, las luces intermitentes y los catadióptricos:
4. Catadriópticos
5. Luces traseras de freno y posición.
6. Su vehículo también dispone de alumbrado de matrícula (pág 59).



La superficie de los pilotos puede estar muy caliente.
NUNCA conduzca el vehículo sin luces o intermitencia.
Estas representan una importante medida de seguridad.

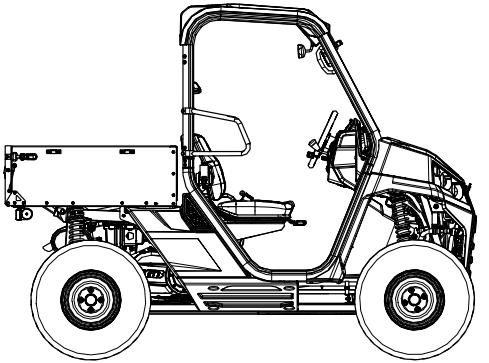
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

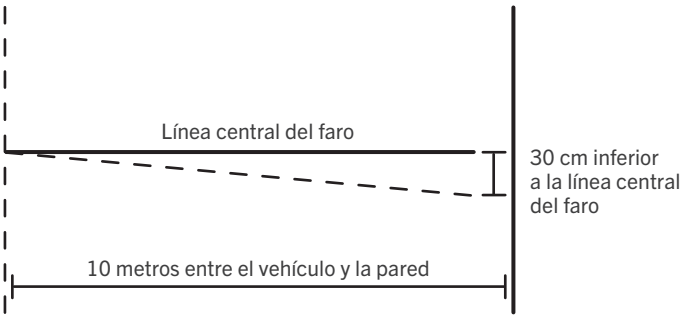
ILUMINACIÓN

AJUSTE ALTURA

1. Posicionar el vehículo a 10 metros de la pared e inmovilizarlo mediante el freno de estacionamiento.
2. Realizar la regulación de los faros por medio de los tornillos (1).
3. El haz de luz debe quedar a 30 cm bajo la línea horizontal proyectada desde el centro del faro a la pared.

Las bombillas y faros podrían estar muy calientes.





Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LÁMPARAS DELANTERAS (CRUCE, LARGO ALCANCE E INTERMITENCIA)

Las bombillas y faros podrían estar muy calientes.

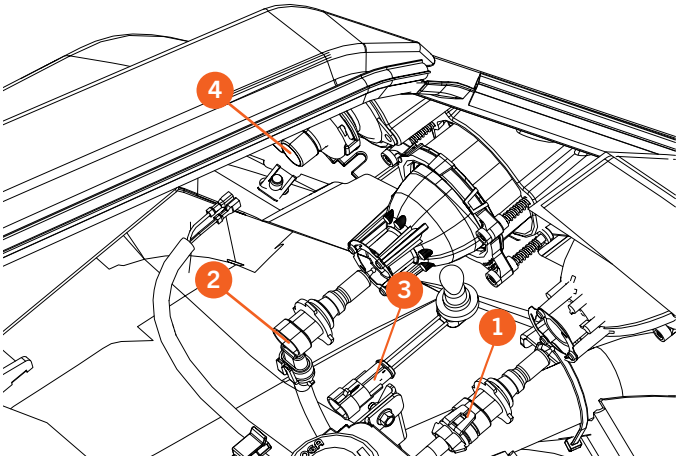
Proceso:
1. Desconectar el vehículo.
2. Abrir el capó frontal.

Reemplazo de la lámpara de cruce:
1. Desenchufe el conector eléctrico (1) de la lámpara a reemplazar.
2. Gire la lámpara en sentido contrario a las agujas del reloj hasta retirar de su alojamiento.

Reemplazo de largo alcance:
1. Desenchufe el conector eléctrico (2) de la lámpara a reemplazar.
2. Gire la lámpara en sentido contrario a las agujas del reloj hasta retirar de su alojamiento.

Reemplazo lámpara de posición:
1.Desenchufe el conector eléctrico (3) de la lámpara a reemplazar.
2.Introduzca la mano por debajo de la lámpara de largo alcance, hasta tocar la luz.
3.Gire la lámpara en sentido contrario a las agujas del reloj hasta retirar de su alojamiento.

Reemplazo de la lámpara de intermitencia:
1. Para el reemplazo de las lámparas de intermitencia girar el casquillo (4) portalámparas en sentido anti-horario hasta desencajar de su alojamiento.
2. Girar la lámpara y separar del casquillo.



INFORMACIÓN TÉCNICA
Lámpara de cruce: HB3A 12V 60W // Ref. 09180040003
Lámpara de largo alcance: HB3 12V 60W // Ref. 08011460000
Lámpara de posición: W5W 12V 5W // Ref: 08011360000
Lámpara de intermitencia 12V 21W //Ref. 08000960000

No conducir el vehículo sin luces de freno, intermitencia o posición ya que son elementos importantes de seguridad.

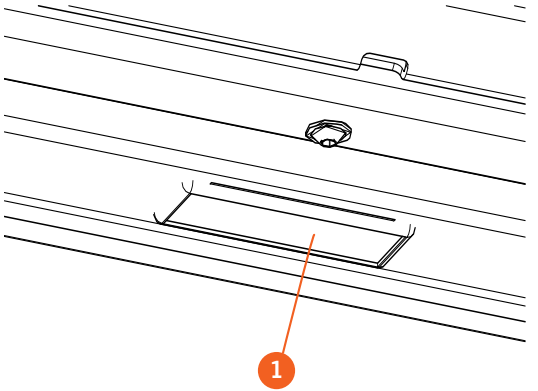
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LÁMPARAS TRASERAS

BOMBILLA PORTA-MATRÍCULAS

Para acceder a las lámparas del porta-matrículas es necesario realizar lo siguiente:
1. Utilizar un destornillador plano para retirar la cubierta (1).
2. Tras ello extraer la cubierta transparente (1).
3. Desmontar la bombilla cuidadosamente.

INFORMACIÓN TÉCNICA
Bombilla piloto matrícula: Ref. 08001660000



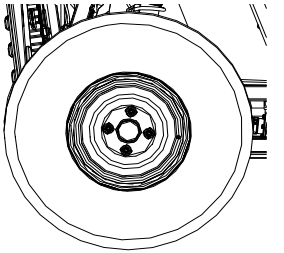
NEUMÁTICOS

Controle que los neumáticos no estén gastados, cuarteados ni lesionados. Verifique además que se encuentran a la presión correcta.

Presión delantera/trasera recomendada:

- 1,0 bar (vehículo vacío)
- 1,5 bar (vehículo a plena carga)

INFORMACIÓN TÉCNICA
Bombilla piloto matrícula: Ref. 08001660000



TORNILLOS, TUERCAS Y SUJECIONES

Todos los días antes de conducir el vehículo, debe comprobar si todas las tuercas y tornillos están apretados.

También comprobar que las demás sujeciones estén en su sitio y en buenas condiciones.

NUNCA conduzca con tuercas o tornillos quitados, esto podría causar un accidente o serios daños.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

DESGASTE DE FRENOS

Si el espesor de alguna de las pastillas de freno del disco delantero o trasero es inferior a 1,5 mm, se deberá proceder al cambio completo del juego de pastillas afectado.

Verifique que el espesor de los discos es de 3,5 mm delantero y trasero como mínimo.

Es importante mantener limpia la zona de los discos, pastillas y manguetas. Evitando la acumulación de barros o elementos externos durante largos periodos de tiempo. Estos elementos pueden afectar al rendimiento, efectividad y a la vida útil de los materiales.

Para este cambio le recomendamos que se dirija a su servicio CORVUS quién, además, controlará el posible desgaste de sus discos de freno.

LÍQUIDO DE FRENOS

Inspeccione el líquido de frenos y cámbielo periódicamente.
También debe cambiarse si aparece contaminado con agua o suciedad.
Líquido recomendado: Brake Fluid DOT-4.

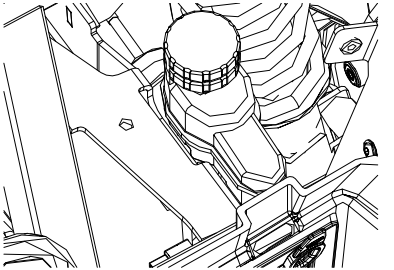
No mezclar tipos distintos de líquido de frenos. El líquido utilizado para rellenar o renovar su circuito debe responder a la norma especificada en el depósito de líquido de cada circuito. No debe cambiar NUNCA de especificación, respetar siempre la especificación DOT-4, no es importante que el líquido de frenos sea de la misma marca, pero es NECESARIO que sea de la misma especificación. NUNCA usar líquido de un envase que no esté precintado (sin abrir) de origen. NUNCA usar líquido de frenos ya utilizado.

El nivel de líquido de frenos debe estar dentro del margen indicado MIN/MAX. Si falta líquido debe añadirse.

No verter líquido de frenos sobre superficies pintadas.

Compruebe que no hay pérdidas de líquido por las juntas. Compruebe posibles daños en los manguitos de freno.

El líquido de frenos se recomienda cambiarlo cada 2 años.



LÍQUIDO REFRIGERANTE

El líquido refrigerante absorbe el calor excesivo del motor y lo transfiere al aire a través del radiador. Si el nivel de líquido disminuye, el motor se sobrecalienta y puede dañarlo severamente.

Compruebe el nivel de líquido todos los días antes de conducir su CORVUS. A su vez, revise que no haya elementos extraños, coloración indebida o extraña u otros líquidos contaminantes como aceite. Para proteger las partes de aluminio del sistema de refrigeración (motor y radiador) de la oxidación y corrosión, usar inhibidores químicos en la esencia del líquido refrigerante. Si no se utilizara un líquido anticorrosivo, pasado un tiempo, se oxidaría el radiador. Esto obstruiría los tubos de refrigeración.

NOTA: Por indicar el tipo de refrigerante 50% long time -35°C.

Los líquidos químicos son nocivos para el cuerpo humano. Siga las instrucciones del fabricante.

El uso de soluciones líquidas incorrectas puede causar daños al motor y al sistema refrigerante. Usar líquido refrigerante con anticorrosivo específico para motores de aluminio y radiadores de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Si el nivel de refrigerante es correcto y el vehículo se sigue calentado, aunque lleve pocos minutos encendido, podría deberse a burbujas en el circuito y debe de ser purgado. Si la temperatura alta persiste contactar con el servicio de CORVUS.

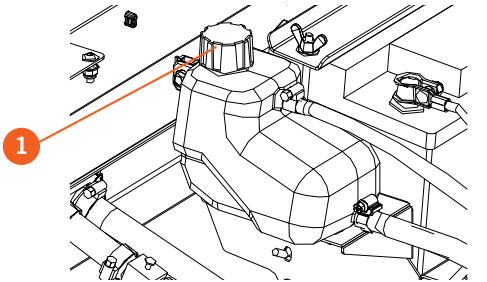
Para evitar quemaduras no saque el tapón del radiador ni trate de cambiar el líquido cuando el motor está todavía caliente. Espere hasta que se enfríe.

Nivel del líquido refrigerante:
1. Coloque el vehículo completamente horizontal.
2. Desenrosque el tapón del depósito (1) en sentido contrario a las agujas del reloj y espere unos segundos a que los vapores se evacuen.
3. Compruebe el nivel de líquido refrigerante. El líquido no debe sobrepasar la línea marcada (MAX).
4. Si el nivel de líquido está bajo, añada la cantidad necesaria a través de la apertura de llenado.

Líquido recomendado: 50% Long time. (-35°C).

Si cae líquido en los neumáticos los vuelve más deslizantes y pueden causarle un accidente. Limpiar inmediatamente el líquido que pueda caer en el chasis, motor o ruedas.
Inspeccione el líquido viejo. Si se observan manchas blancas en el líquido significará que las piezas de aluminio del sistema de refrigeración están corroídas. Si el líquido es marrón es que las piezas de acero o hierro del sistema están oxidadas.
En los dos casos limpie el sistema.

Reemplazar las juntas por unas nuevas. Compruebe los posibles daños, pérdidas o falta de juntas del sistema de refrigeración. En países con climatología fría deberán ajustar la capacidad anticongelante a su temperatura mínima, efectuándolo con un margen de -5°C.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

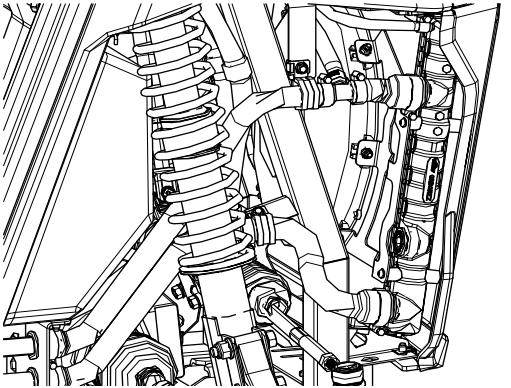
TUBO DEL RADIADOR

Tubos:
Comprobar que los tubos del radiador no tengan cortes ni estén deteriorados y que las conexiones no tengan pérdidas.

Radiador:
Comprobar que las aletas del radiador no estén obstruidas (insectos o barro). Limpiar las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

Usando agua a alta presión puede dañar las aletas del radiador y restarle efectividad. No obstruir ni desviar la entrada de aire al radiador, instalando accesorios no autorizados. Las interferencias en el radiador pueden sobrecalentar y dañar el motor.

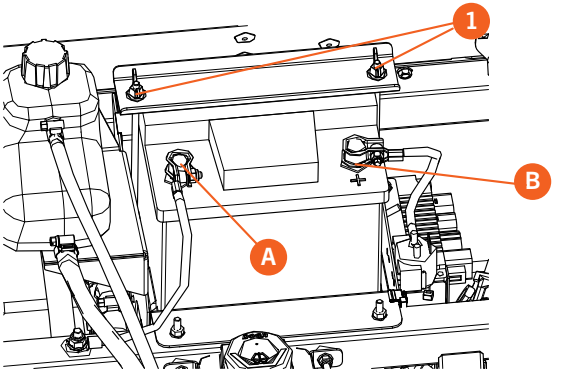
Cambiar el radiador si está dañado o ha perdido efectividad.



BATERÍA AUXILIAR

La batería (12 V y 55 Ah) no necesita mantenimiento.

Cambio de batería
La batería se encuentra en la parte trasera derecha del vehículo, bajo el antiproyecciones derecho o el cajón lateral derecho.
Para cambiarla, siga los siguientes pasos:
1. Abrir el capó soltándo los dos enganches de goma.
2. Quite las tuercas de fijación (1) que fija la batería.
3. Afloje los bornes de la batería y extráigala, primero el borne negativo (A) y posteriormente el positivo (B).
Reemplace la batería por una nueva y siga los pasos en orden inverso para montarla.



No manipule ni intente abrir la batería, el electrolito y los gases son tóxicos y pueden causar lesiones graves. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Mantenga la batería lejos de fuentes de calor, llamas abiertas y chispas. Almacenar y cargar siempre la batería en lugares bien ventilados. Utilizar ropa y gafas protectoras. Siempre desconectar borne negativo primero y conectarlo el último.

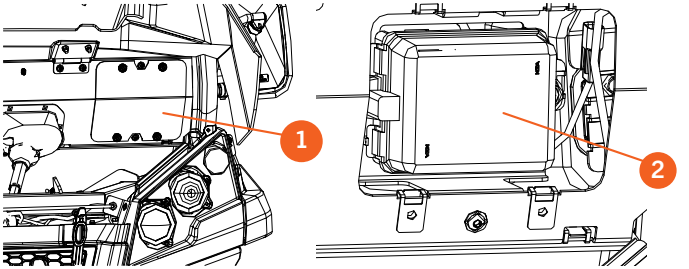
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

FUSIBLES

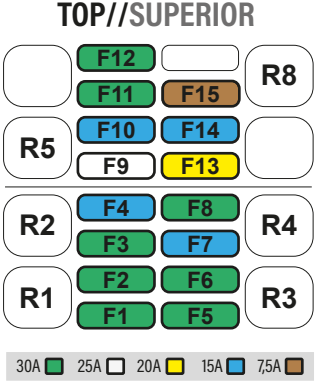
LOT 1

Para acceder a la caja de fusibles, es necesario abrir el capó delantero y desmontar la tapadera indicada (1).

Tras ello, se necesita desmontar la tapadera del portafusibles (2).



F 1 - Key switch // Llave de contacto
F 2 - Electric fan // Electroventilador
F 3 - EPS
F 4 - GPS
F 5 - Signal KL30 // Señal KL30
F 6 - High light+warning+EFI power+fuel // Luces largas+warning+potencia EFI+combustible
F7 - Lighter // Toma Auxiliar de 12V
F8 - Signal KL 15 // Dirección asistida
F9 - HVAC* (Optional) // HVAC* (opcional)
F10 - Trailer Supply // Piña de remolque
F11 - Low light+brake // Luces de cruce + freno
F12 - Low+brake light // Luces de freno
F13 - Signal // señal
F14 - GPS
F15 - HVAC COMMAND* (OPTIONAL) // Controlador calefacción* (Opcional)
R1 - Electric fan // Electroventilador
R2 - Fuel pump // Bomba de combustible
R3 - Power relay // Relé de potencia
R4 - Power control // Control de potencia
R5 - HVAC* (OPTIONA)L // HVAC* (Opcional)
R8 - A/C* (OPTIONAL) // A/C* (Opcional)



*: Optional // Opcional

07191010020

NUNCA usar fusibles diferentes a los indicados, esto podría suponer un mal funcionamiento o fallo en el sistema eléctrico.

Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

LIMPIAPARABRISAS

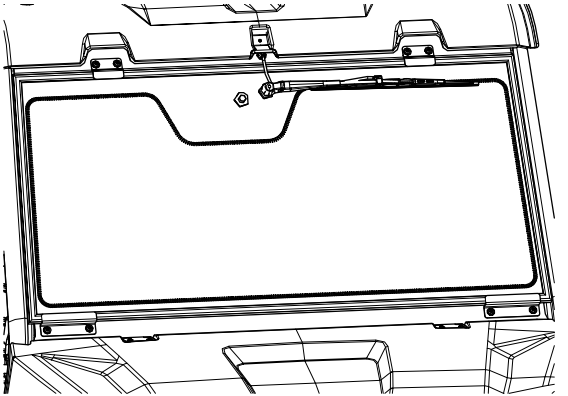
ESCOBILLA LIMPIAPARABRISAS *

Para realizar el desmontaje de la escobilla limpiaparabrisas:

1 - Separe el brazo del limpiaparabrisas.
El brazo y la escobilla deben formar un ángulo de 90º.
2 - Presione el clip central.
3 - Retire el brazo de la escobilla hacia el abajo.

Para el montaje de la escobilla:

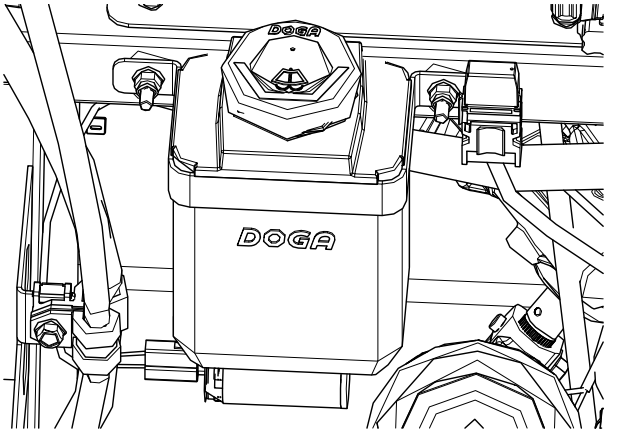
1 - Introduzca el brazo del limpiaparabrisas entre la escobilla.
2 - Introducir la punta del brazo en el clip central.
3 - Gire la escobilla y devuelva el brazo a su posición inicial.



LÍQUIDO LIMPIACRISTALES *

El depósito del líquido limpiacristales se encuentra bajo el capó delantero.

1 - Coloque el vehículo en posición horizontal.
2 - Abra el capó.
3 - Retire el tapón.
4 - Rellene de líquido hasta el borde del depósito.
5 - Enrosque el tapón.
6 - Compruebe el buen funcionamiento.



* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

MANUAL DE GARANTÍA

MANUAL DE GARANTÍA

CORVUS

GARANTÍA LIMITADA

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

1. GARANTÍA LIMITADA

La compañía CORVUS, por la presente, garantiza al consumidor final, comprador de un vehículo fabricado por CORVUS, que tanto los materiales como la fabricación están libres de defectos de acuerdo con las máximas normas de calidad.

Consecuentemente, CORVUS por la presente garantiza al comprador final (en adelante, el "comprador"), de acuerdo con las condiciones expresadas a continuación, la reparación de cualquier defecto de materiales, vicio oculto o de fabricación detectados en un vehículo sin cargo alguno, dentro del plazo de garantía marcado y con una limitación de 1.000 h de funcionamiento.

2. PERIODO DE GARANTÍA

El periodo de garantía de 2 años comenzará el día de la entrega del vehículo al comprador por un concesionario autorizado o distribuidor oficial de CORVUS, o en el caso de modelos para demostraciones, en la fecha en que el vehículo se entregue al concesionario autorizado o distribuidor oficial de CORVUS o bien, entre en funcionamiento por primera vez. El vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiestan en el plazo establecido en el real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios desde la entrega del bien y acorde con la Directiva (UE) 2019/771 para el resto de los Estados Miembros de la Comunidad Europea. Para los países de fuera de la Comunidad Europea el periodo de garantía será regulado por las normas en vigor de los mismos. No obstante, si la falta de conformidad se manifiesta durante los dos años siguientes desde la entrega del vehículo, se presume que dicha falta existía cuando se entregó aquella; a partir de los dos años, el comprador deberá demostrar que la falta de conformidad existía en el momento de la entrega del bien.

Durante el año posterior a la entrega del bien reparado, el vendedor responderá de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.

Cualquier defecto detectado en el producto habrá de ser llevado a la atención de un distribuidor oficial o concesionario autorizado por CORVUS dentro del periodo de garantía. Si el último día del periodo de garantía se establece en domingo o festividad oficial, el periodo de garantía se extenderá de tal manera que el último día del periodo de garantía sea el primer día hábil después del domingo o festividad oficial.

Las reclamaciones de garantía por defectos no traídos a la atención de un distribuidor oficial o concesionario autorizado por CORVUS antes del final del periodo de garantía serán excluidas.

3. OBLIGACIONES DEL COMPRADOR

El comprador se responsabiliza a llevar el vehículo hasta y desde el concesionario por sus propios medios.

CORVUS estará legitimada para rechazar reclamaciones de garantía si y en la medida que:

1. El comprador no ha procedido a someter al vehículo a cualesquiera de las inspecciones y/o trabajos de mantenimiento requeridos en el manual del usuario o se ha excedido de la fecha expresada para tales inspecciones o trabajos de mantenimiento, excluyendo también de la garantía los defectos que aparecieran antes de la fecha establecida para una inspección o trabajo de mantenimiento que NUNCA se hubiera llevado a cabo, o que se llevara a cabo después de la fecha establecida.
2. Se ha efectuado inspección, trabajo de mantenimiento o reparación por terceros no reconocidos ni autorizados por CORVUS.
3. Cualquier mantenimiento o reparación se ha llevado a cabo en violación de los requisitos técnicos, especificaciones e instrucciones indicadas por el fabricante.
4. Se han usado piezas de recambio no autorizadas para su uso por CORVUS en trabajos de mantenimiento o reparación en el vehículo, o si y en la medida en que haya utilizado el vehículo usando combustibles, lubricantes u otros líquidos (incluyendo, entre otros, productos de limpieza) que no hayan sido expresamente mencionados en las especificaciones del Manual de Usuario.
5. El vehículo ha sido en cualquier modo alterado o modificado o equipado con componentes diferentes a los que han sido expresamente autorizados por CORVUS como componentes del vehículo admitidos.
6. El vehículo ha sido almacenado o transportado de manera no congruente con los requisitos técnicos correspondientes.
7. El vehículo ha sido usado para un uso especial diferente al ordinario, como competición, carreras o intentos de conseguir algún récord.
8. El vehículo ha sufrido un accidente que le provoque directa o indirectamente daños.

4. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Los siguientes artículos serán excluidos de la garantía:

1. Piezas de desgaste, incluyendo, sin limitación alguna, baterías auxiliaresde 12V, bujías, cadena de transmisión, filtros de combustible, elemento del filtro de aceite, filtros de aire, discos de freno, pastillas de freno, ferodos de embrague, correas CVT, rodillos CVT, Variador CVT, bombillas, fusibles, escobillas de carbón, neumáticos, cables, componentes del asiento, componentes de la suspensión y dirección y otros componentes de caucho, y en general cualquier pieza sometida a desgaste.
2. Lubricantes (por ejemplo, aceite, grasa, etc.) y fluidos de funcionamiento (por ejemplo, líquido de batería, refrigerante, etc.).
3. Inspección, ajuste y otros trabajos de mantenimiento, así como todo tipo de trabajo de limpieza.
4. Daños en la pintura y consiguiente corrosión debida a influencias externas, tales como piedras, sal, gases de escape industriales y otros impactos medioambientales o de limpieza inadecuada con productos inadecuados.
5. Daños causados por defectos, así como gastos causados directa o indirectamente por incidencias de los defectos (por ejemplo, gastos de comunicaciones, gastos de alojamiento, gastos de coche de alquiler, gastos de transporte público, gastos de grúa, gastos de mensajería urgente, etc.), así como otros perjuicios financieros (por ejemplo, causados por la pérdida de uso de un vehículo, pérdida de ingresos, pérdida de tiempo, etc.).
6. Fenómeno acústico o estético que no afecte de manera significativa la condición de uso del vehículo (por ejemplo, pequeñas u ocultas imperfecciones, ruido o vibraciones normales de uso, etc.).
7. Fenómenos debidos al envejecimiento del vehículo (por ejemplo, descoloramiento de las superficies pintadas o con recubrimiento metálico).

5. VARIOS

A. En caso que la reparación del defecto o la sustitución de la pieza resultase desproporcionada, CORVUS tendrá la prerrogativa de decidir a su única discreción si reparar o sustituir piezas defectuosas. La propiedad de las piezas de las piezas repuestas, en su caso, pasará a CORVUS sin ninguna otra consideración. El distribuidor oficial o concesionario autorizado por CORVUS al que se hubiere confiado la reparación de defectos no estará autorizado a efectuar declaraciones vinculantes por cuenta de CORVUS.

B. En casos de duda en cuanto a la existencia de un defecto o si se requiere una inspección visual o material, CORVUS se reserva el derecho a exigir la remisión de las piezas sobre las que pesa una reclamación de garantía o de pedir un examen del defecto por un experto de CORVUS. Cualesquiera obligaciones adicionales de garantías sobre piezas repuestas sin cargo o por cualquier servicio prestado sin cargo bajo la presente garantía serán excluidas. La garantía para componentes repuestos dentro del periodo de garantía acabará en la fecha de caducidad del periodo de garantía del producto respectivo.

C. Si resultase que un defecto no pudiese ser reparado y la sustitución de él fuese desproporcionada para el fabricante, el consumidor garantizado tendrá derecho a la cancelación del contrato (pago de una compensación) o al reembolso parcial del precio de compra (descuento), en vez de la reparación del vehículo.

D. Las reclamaciones de garantía del comprador bajo el contrato de compraventa con el correspondiente distribuidor oficial o concesionario autorizado no se verán afectadas por la presente garantía. La presente garantía tampoco afectará derechos contractuales adicionales del comprador bajo las condiciones generales de negocios del concesionario autorizado.

   Tales derechos adicionales, sin embargo, sólo pueden ser reclamados al distribuidor oficial o concesionario autorizado.

E. Si el comprador revendiese el producto dentro del periodo de garantía, los términos y condiciones de la presente garantía continuarán existiendo con el alcance actual, de manera que los derechos de reclamación bajo la presente garantía de acuerdo con los términos y condiciones regulados en el presente documento serán transferidos al nuevo propietario del vehículo.

NOTAS

* Equipamiento disponible según versión.
Reservado el derecho a la modificación del producto y el diseño.

CORVUS

MADE IN EUROPE

WWW.CORVUS-UTV.COM